



Comune di Duino Aurisina
Občina Devin Nabrezina

IO SONO
FRIULI
VENEZIA
GIULIA



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



DUINO AURISINA

tra natura, storia e leggenda

DEVIN NABREZINA



IO SONO FRIULI VENEZIA GIULIA



Duino Aurisina,

**territorio da scoprire ed amare, luogo di emozioni,
da visitare e apprezzare.**

Duino Aurisina porta d'ingresso della provincia di Trieste, luogo dove diverse culture si incontrano per offrire il meglio a chi arriva, chi soltanto passa e soprattutto a chi qui vive.

"Tra Natura Storia Leggenda" è uno dei segmenti turistici più apprezzati e partecipati.

All'interno di questo pocket informativo troverete i luoghi da visitare, le trincee da scoprire, la storia da approfondire: dal Dinosaurio Antonio alla Riserva delle Falesie, dalle Torri di Slivia al Castello di Duino.

La natura che il territorio è in grado di offrire è unica nel suo genere, come le storie che ogni piccolo paese è in grado di raccontare attraverso i segni indelebili del tempo.

Le fantastiche leggende e miti, dal Mitreo agli Argonauti, dalla Dama Bianca al Carso sapranno affascinare il turista più curioso.

Un invito e un benvenuto a chi trascorrerà il suo tempo in un territorio che sa emozionare con l'auspicio che Duino Aurisina vi resti nel cuore!

Slovenia Slovenija

TAV. 1 pag. 6

TAV. 2 pag. 16

TAV. 3 pag. 20-21

TAV. 4 pag. 26-27

Medeazza
Medjevas

San Giovanni di Duino
Stivan

Villaggio del Pescatore
Ribiško naselje

Duino
Devin

Ceroglie
Cerovlje

Malchina
Mavhinje

Sistiana
Sesljan

Visogliano
Vizovlje

Slivia
Slivno

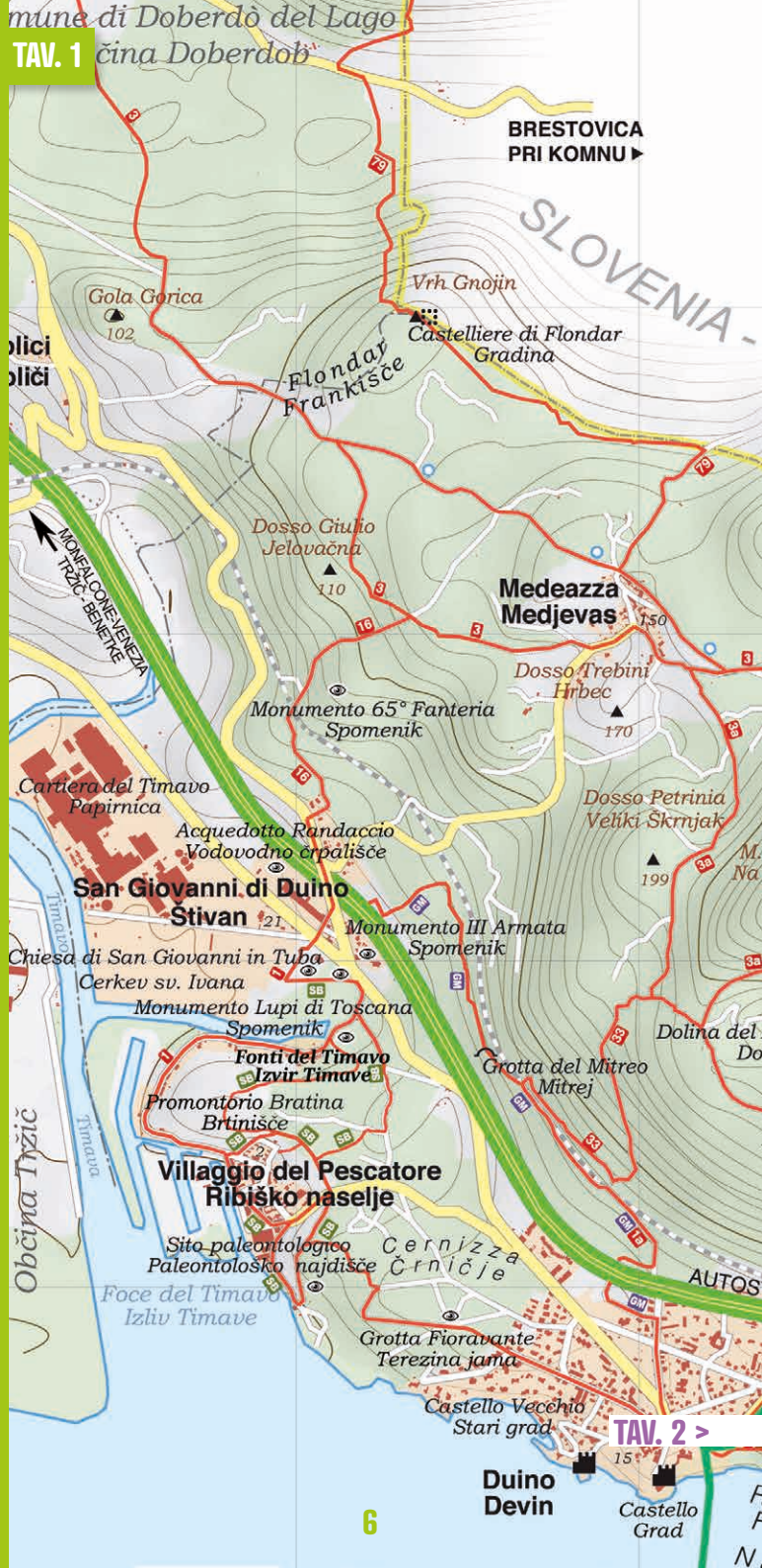
Precenico
Prečnik

San Pelagio
Sempolaj

Prepotto
Praprot

Ternova Piccola
Trnovca

Aurisina
Nabrezina



Fonti del Timavo

Sul Carso triestino non c'è luogo più sacro e pieno di memorie come quello delle Fonti del Timavo. All'ombra di maestosi alberi si trovano tre risorgive. Dalla prima le acque scaturiscono da gallerie che si aprono anche a oltre 80m di profondità. Il fiume Timavo, ricordato da Virgilio, Livio e Plinio, nasce alle pendici del Monte Nevoso (Croazia) e dopo un breve tratto si inabissa nelle Grotte di S. Zanžano per riemergere a San Giovanni di Duino dopo 38 km di percorso sotterraneo.

Il mito greco racconta che presso lo sbocco del Timavo si concluse il viaggio degli Argonauti, mentre secondo Strabone qui vi era il santuario dedicato all'eroe omerico Diomede.

Dove oggi sorge la chiesa è probabile si trovasse un tempio dedicato alla Speranza Augusta. A monte della chiesa di San Giovanni si trovano i resti della mansio romana del Randaccio. La struttura doveva essere di notevole importanza tanto da venir rappresentata nella Tavola Peutingeriana, la mappa militare delle strade dell'impero.

Accanto alla chiesa paleocristiana fu costruito un monastero, frequentato dai pellegrini diretti ad est e di fondamentale importanza nell'opera di evangelizzazione dei popoli slavi. Entrambi gli edifici furono distrutti dalle scorrerie degli Avari e degli Ungari.

Sul terzo ramo del Timavo sono stati trovati resti archeologici che attestano la presenza di un porto frequentato nell'antichità dal V secolo a.C. al II d.C. e rimasto in uso sino al Settecento. Il Timavo, durante la Grande Guerra, segnava il confine sudoccidentale dello schieramento austroungarico, zona chiave per l'accesso a Trieste.

Di conseguenza l'area fu oggetto di pesanti bombardamenti nel corso delle varie offensive. Venne distrutta la chiesa di San Giovanni e tutti i numerosi mulini della zona, ma le truppe italiane non riuscirono mai a sfondare le difese austroungariche.

Oggi il parco accoglie il visitatore come un'oasi serena, dove il tempo sembra trascorrere quieto come le acque del fiume che vanno frettolose verso il mare.



MAGGIORI INFO



fermata San Giovanni di Duino
linea urbana n. 43 o n. 44
linea extraurbana APT n. G 51

Chiesa di S. Giovanni in Tuba

La chiesa ha avuto molteplici riedificazioni in questo sito alle Fonti del Timavo, luogo sacro fin dai tempi precristiani. Oltre all'ara al Dio Timavo, si trovano epigrafi votive a Saturno, Ercole, Spes Augusta.

L'attuale edificio, ricostruito nel 1949 dal Governo Militare Alleato dopo le distruzioni belliche, ricalca quello cinquecentesco dei Walsee, signori di Duino. Presenta una nitida abside coronata da una volta a costoloni stellati e solcata in verticale da finestrature, il cui disegno è ripreso sul fronte meridionale. Adiacente al fronte nord troviamo addossato un edificio di minore entità che racchiude la sacrestia e si slancia verso l'alto in un semplicissimo campanile riportato, nella riedificazione, alle linee originali. Degli affreschi, di cui la chiesa era fregiata,

l'unico frammento giunto a noi è quello che

si può osservare sulla costola che sul lato nord delimita il presbitero. Testimonianza delle vicende storiche della chiesa di S. Giovanni, oltre agli scavi, sono i vari reperti esposti nella sacrestia.

Vi troviamo una lastra incorniciata nel cui campo risalta una croce a braccia quasi uguali con un foro presumibilmente "fenestrella confessionis". Di rilevante importanza è la lastra che riporta una parte dell'epigrafe del patriarca Volderico I di Eppenstein, la quale costituiva uno dei lati del sepolcro e che testimonia il ritrovamento e la sepoltura delle reliquie dei beati (1113). Ancor prima del VII secolo nelle vicinanze della chiesa fu eretto un monastero benedettino, di cui ora non c'è più traccia, ma che per lungo tempo funse da fulcro per l'opera di evangelizzazione del mondo slavo. La chiesa di S. Giovanni in Tuba con le sue pertinenze è infatti da sempre un luogo sacro a genti di diversa etnia e cultura. Qui si teneva ogni anno fino a metà del XVI secolo un importantissimo mercato equestre che durava una settimana e richiamava venditori ed acquirenti da mezza Europa.



Parrocchia di San Marco

Tel. +39 040 209031
info@parrocchia-sanmarco.it



Orario invernale: ogni giorno
10.00 - 16.00
Orario estivo: ogni giorno 9.00 - 19.00



fermata San Giovanni di Duino
linea urbana n. 43 o n. 44
linea extraurbana APT n. G 51

MAGGIORI INFO



Sito Paleontologico del Villaggio del Pescatore

Questo giacimento fossilifero rappresenta una delle più importanti scoperte della paleontologia italiana in assoluto: ospita gli unici dinosauri ritrovati in Italia in corrispondenza stratigrafica ed è ancora oggetto di scavo sistematico e di ricerca scientifica.

È ormai famoso Antonio, il primo dinosauro completo d'Italia rinvenuto alla fine degli anni '90 e recentemente è stato estratto Bruno, stessa specie ma lungo oltre 5,5 metri. Oltre ai dinosauri sono stati trovati resti di coccodrilli, pesci, crostacei e vegetali. È stato poi trovato un reperto appartenente ad un rettile volante.



I reperti originali finora estratti sono esposti al Museo Civico di Storia Naturale di Trieste.



URP Comune Duino Aurisina

Tel. +39 040 2017376 / +39 040 2017369
urp@comune.duino-aurisina.ts.it

Museo Civico di Storia Naturale di Trieste

Via dei Tominz, 4 - 34139 Trieste (TS)
Tel. +39 040 6754603
sportellonatura@comune.trieste.it
www.museostorianaturaletrieste.it



fermata Villaggio del Pescatore
linea urbana n. 43 o n. 44
linea extraurbana APT n. G 51

MAGGIORI INFO



Mostra "Storia e preistoria attorno al Timavo"

L'esposizione racconta l'evoluzione storica del Carso attorno al Timavo e al Monte Ermada. Seguendo una cadenza cronologica descrive in maniera semplice e chiara il rapporto tra gli esseri viventi e l'ambiente.

Si inizia con la sala dedicata alla formazione geologica della zona, interessante per la presenza dell'Adrosauro "Antonio". Si parla del sito paleontologico di Visogliano risalente a 450.000 anni fa, con ritrovamenti di resti di Homo Erectus (sapiens Arcaico), oltre ai castellieri risalenti all'ottavo secolo avanti Cristo.

Diversi pannelli e un plastico evidenziano i punti del territorio più importanti per gli insediamenti di epoca Romana.

Si arriva quindi alla storia della prima guerra mondiale con ampia documentazione fotografica relativa ai bombardamenti subiti dai paesi della zona, e una raccolta di cimeli, armi, residui, utensili e insegne ritrovate nella zona tra il Lisert, la Baia di Sistiana e il Monte Ermada.

Un diorama mostra la situazione del territorio nel 1917 evidenziando le trincee, le grotte e i ricoveri del conflitto.

Si arriva poi alla storia più recente, quella della nascita del Villaggio del Pescatore, con l'insediamento dei profughi italiani dopo la seconda guerra mondiale, dal 1950 ai giorni nostri.

Sono infine in esposizione attrezzi dei maestri d'ascia specializzati nella costruzione delle barche e attrezzi dei pescatori per i vari tipi di pesca e per la coltivazione dei mitili.



 **Gruppo Speleologico Flondar**
Tel. +39 339 6908950
flondar@libero.it

 fermata Villaggio del Pescatore
linea urbana n. 43 o n. 44
linea extraurbana APT n. G 51

MAGGIORI INFO



Monumento ai Lupi di Toscana e Cippo Randaccio

Erretto a ricordo della fulminea avanzata che nel maggio del 1917 portò la Brigata Toscana vicino a Trieste venne realizzato da Guido Cirilli su disegno di un appartenente alla stessa Brigata e inaugurato nel 1923. Distrutto nel corso della Seconda guerra mondiale fu ripristinato nelle forme attuali nel 1951. Il valore dei fanti della Brigata, dimostrato durante i combattimenti, fece meritare loro l'epiteto di "Lupi di Toscana". Ai piedi della rupe sulla quale si stagliano i lupi bronzei si trova il cippo dedicato al maggiore Giovanni Randaccio morto il 28 maggio 1917 nell'ospedale di Monfalcone tra le braccia dell'amico e compagno d'armi Gabriele D'Annunzio.



Sentiero Punta Bratina - SB



Il sentiero storico naturalistico, tracciato nel 2012 dal Gruppo Speleologico Flondar sul promontorio Bratina, si estende tra il Villaggio del Pescatore ed il corso del Timavo. Il percorso può essere iniziato partendo dal Villaggio del Pescatore o dall'antica Chiesa di S. Giovanni in Tuba e con esso si raggiungono una serie di punti notevoli presenti nel territorio. Si tratta in particolare di opere risalenti alla prima ed alla seconda guerra mondiale. Non meno importanti sono

le tracce di una viabilità di probabile origine protostorica ed i resti d'epoca romana di un edificio del I secolo a.C. (Castel Pucino) ancora in corso di studio. Il sentiero è individuato da allineamenti di sassi e da bandierine in vernice giallo-rossa. Esso consente di raggiungere una serie di siti di grande importanza, tra i quali appunto l'antica chiesa gotica del Battista ed il luogo dove è stato trovato il dinosauro chiamato Antonio. Un ulteriore motivo di attenzione per il turista è dato dal piccolo museo sulle rive del Villaggio del Pescatore, nel quale sono esposti plastici della zona, reperti della grande guerra e pannelli sulla storia del paese a partire dagli anni '50.

 **Gruppo Speleologico Flondar**
Tel. +39 339 6908950
flondar@libero.it

 fermata Villaggio del Pescatore
linea urbana n. 43 o n. 44
linea extraurbana APT n. G 51

MAGGIORI INFO



Grotta del Mitreo

Il Mitreo di Duino, uno dei più antichi d'Occidente, è l'unico in Italia a essere ricavato all'interno di una cavità naturale. Dalla seconda metà del II secolo a.C. all'inizio del V secolo d.C. all'interno della grotta era adorato Mitra, divinità di origine indo-iranica, nato dalla roccia e pertanto venerato in ambienti sotterranei. Il mitraismo era un culto iniziatico di salvezza, riservato ad un ristretto numero di fedeli; il momento culminante consisteva nel sacrificio di un toro. Come negli altri mitrei erano stati scavati due sedili in pietra. Sul fondo, una nicchia ospitava un bassorilievo (di cui è esposta oggi una copia in gesso) raffigurante Mitra che uccide il toro.



i **Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio del Friuli Venezia Giulia**
Tel. +39 040 4527527
sabap-fvg@beniculturali.it

Gruppo speleologico Flondar
Tel. +39 339 6908950
flondar@libero.it

MAGGIORI INFO



Sabato dalle 10.00 alle 12.00

Acquedotto Randaccio e Mansio Romana

L'acqua che si beve a Trieste proviene prevalentemente dalle falde sotterranee del fiume Isonzo e viene convogliata nella nostra città grazie all'imponente opera dell'acquedotto dell'Isonzo, realizzato nei primi anni '90.

L'acquedotto Randaccio, la cui costruzione è iniziata nel 1929, è stato oggetto di successivi interventi di ampliamento e durante questi interventi sono emersi interessanti reperti archeologici di epoca romana.

L'intervento della Soprintendenza per i Beni artistici, architettonici e storici del Friuli Venezia Giulia ha consentito di riportare alla luce una "mansio" romana risalente al I secolo a. C., probabilmente adibita a stazione di sosta lungo la strada tra Aquileia e Tergeste.



i **AcegasApsAmga SpA**
comunicazione@acegasapsamga.it
https://www.acegasapsamga.it/scuola/visite_attivita_impanti

MAGGIORI INFO



Sentiero Grotta del Mitreo - GM

Il sentiero conduce alla grotta del Mitreo. Partendo dalla Stazione della Forestale di Duino, si percorre il largo sentiero che costeggia la ferrovia e giunti al cavalcavia, si abbandona la strada piegando a sinistra, seguendo il sentiero segnalato in giallo e rosso fino ad arrivare alla grotta del Mitreo.

Grotta Fioravante

La cavità rappresenta una leggenda nel mondo speleologico, storico e scientifico della nostra regione.

Nominata Theresien Höhle da K.L. Moser in onore della principessa Teresa di Duino che lo ospitava nel 1885, durante le prime indagini archeologiche e poi rinominata in Fioravante per una curiosa storia di spade e di eroi, della grotta si era persa memoria. È stata resa percorribile nel 2013 dopo un lungo lavoro di disostruzione dal detrito accumulato dopo la II Guerra Mondiale.



Il primo livello interno racconta la storia geologica della cavità, la sua modifica a cantina da parte dei principi di Duino e il lavoro di disostruzione. Il secondo livello, di tre metri più profondo, ripercorre il primo dopoguerra attraverso i resti ritrovati nel detrito: bottiglie, barattoli, ceramica varia.

Scendendo in profondità la grotta racconta la particolare storia del reparto della Kriegsmarine austroungarica che la occupava dal 1915 al 1917, il Seebataillon Triest, composto da giovani studenti triestini, attraverso le note descrittive del suo comandante, l'ammiraglio Alfred von Koudelka, con un contorno di oggetti dell'epoca trovati nel detrito. Viene anche riassunta la storia del Parco dei Cervi, la riserva di caccia che circondava l'ingresso.

Più in profondità si affronta la storia dei primi frequentatori della cavità, uomini preistorici del Mesolitico e del Neolitico, anche attraverso la ricostruzione di vasi, manufatti e ritrovati frammentari.



URP Comune Duino Aurisina
Tel. +39 040 2017376 / +39 0402017369
urp@comune.duino-aurisina.ts.it



fermata Villaggio del Pescatore
linea urbana n. 43 o n.44
linea extraurbana APT n. G 51

MAGGIORI INFO



Il Castello di Duino

Il Castello di Duino, costruito nel 1300, sorge sulle rovine di un avamposto romano. Il magnifico parco che lo circonda, con i suoi terrazzamenti a picco sul mare, con i suoi viali, le aiuole multicolori, le statue e reperti archeologici, contribuisce ad arricchirne il fascino con una nota romantica senza eguali. I

Principi della Torre e Tasso, proprietari del Castello, hanno deciso di aprire al pubblico per visite sia il parco, sia gran parte della loro signorile dimora, ricca di importanti capolavori d'arte e raffinati cimeli storici.

Il percorso di visita dura circa un'ora e mezza e dà modo di ammirare la varietà della flora mediterranea del parco, i preziosi arredi all'interno dell'edificio, numerosi documenti storici, lettere originali, foto di famiglia e stampe d'epoca.

Nel corso dei secoli numerosissimi gli ospiti illustri che hanno soggiornato al castello: Elisabetta d'Austria (detta Sissi), i conti di Chambord, l'Arciduca Massimiliano d'Asburgo con la moglie Carlotta del Belgio, l'Arciduca Francesco Ferdinando, Johann Strauss, Franz Liszt, Paul Valere, Gabriele D'Annunzio e soprattutto il poeta Rainer Maria Rilke, che qui compose le prime due delle famose Elegie Duinesi. Sono visitabili più di

18 sale perfettamente arredate. Di particolare rilievo

sono il fortepiano suonato dal Liszt, la scala Palladio (un capolavoro di architettura), il panorama a 360 gradi che si gode dall'alto della torre e i bastioni a picco sul mare.

I visitatori possono inoltre visitare i ruderi del Castello Vecchio, risalenti al primo secolo dell'anno Mille, che sorgono sui resti di un tempio druidico dedicato al Dio Sole, e il bunker costruito nel 1943 dall'Organizzazione TODT per la Kriegsmarine tedesca a difesa della base di Sistiana contro un eventuale sbarco alleato.



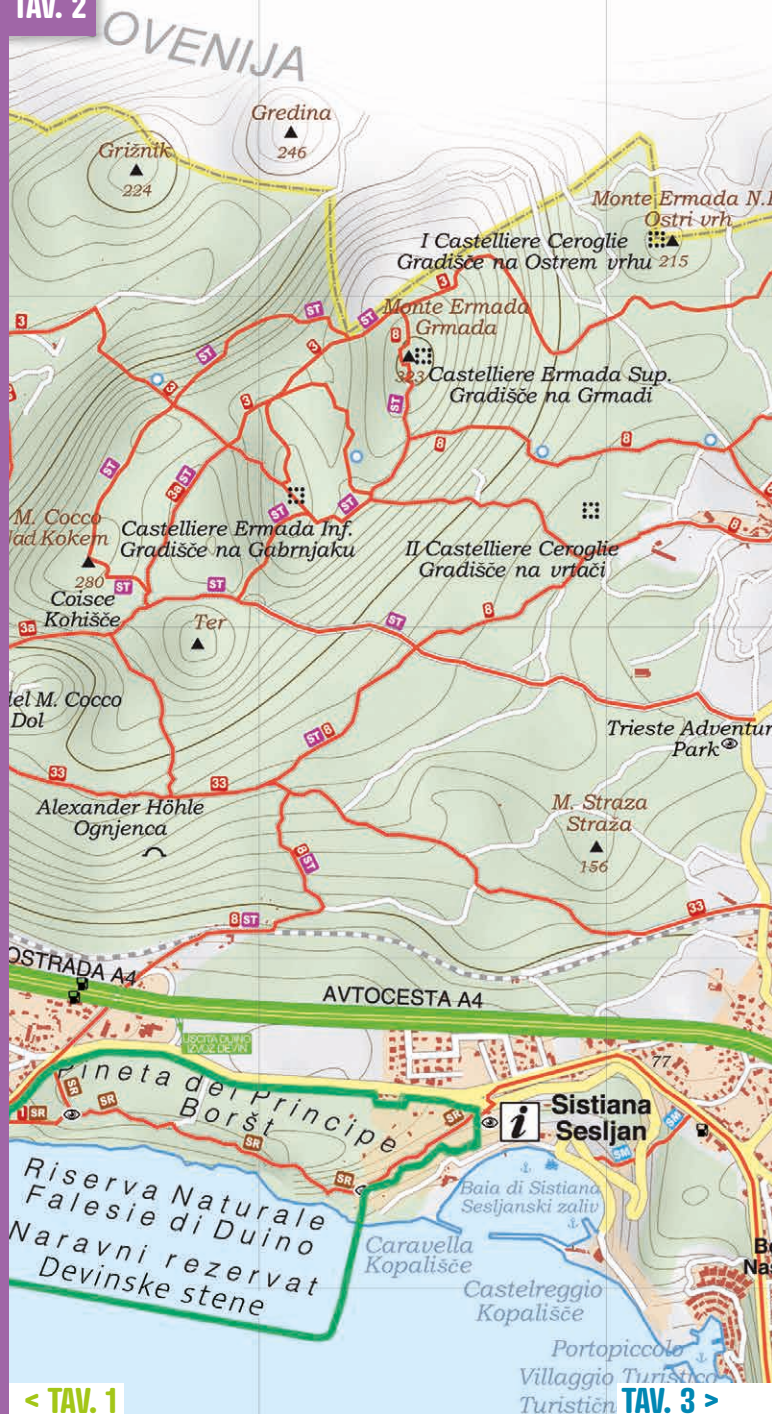
Tel. +39 040 208120
e-mail: info@castellodiduinoinfo.it,
www.castellodiduinoinfo.it



fermata Duino
linea urbana n. 43 o n. 44
linea extraurbana APT n. G 51

MAGGIORI INFO





RISERVA NATURALE
FALESIE DI DUINO
NARAVNI REZERVAT
DEVINSKE STENE

Riserva naturale delle Falesie di Duino

Istituita nel 1996, la riserva si estende per 107 ettari in una fascia ristretta dove è possibile osservare il paesaggio dal dominio biogeografico medioeuropeo a quello mediterraneo.

Elevato risulta il grado di biodiversità che si accosta ad un paesaggio di rara bellezza, caratterizzato da bianchi ciglioni calcarei a picco sul mare. Il simbolo della riserva è l'*Algyroides nigropunctatus*, una lucertola balcanica che ha qui il suo limite estremo.

Le Falesie di Duino sono l'unica stazione a livello mondiale della *Centaurea kartschiana*, pianta endemica dai fiori rosa-viola.

L'habitat è adatto per i rettili (serpenti, vipere e lucertole) e la nidificazione degli uccelli quali il passero solitario, il gabbiano reale, il corvo imperiale e il falco pellegrino, inserito nella lista degli animali in pericolo. Tra l'autunno e la primavera è facile vedere varie specie migratorie o svernanti, come gli svassi, mentre la pineta ospita fringuelli, ghiandaie, picchi, sparvieri e scoiattoli.

Come arrivare:

Percorrendo la SS n. 14 da Trieste verso Monfalcone e oltrepassando l'abitato di Sistiana, si raggiunge il parcheggio nei pressi del bivio per Sistiana Mare dove si trovano le indicazioni per il Sentiero Rilke. Al sentiero si può accedere anche dall'abitato di Duino.



MAGGIORI INFO



falesie@comune.duino-aurisina.ts.it
www.falesiediduino.it



fermata Duino o Sistiana Mare
linea urbana n. 43 o n. 44
linea extraurbana APT n. G 51



Sentiero Rilke - SR

Intitolato al poeta Rainer Maria Rilke e inaugurato nel 1987 si estende per 1700 metri e permette di accedere alla Riserva naturale delle Falesie di Duino. Il percorso inizia dal parcheggio davanti all'Infopoint di Sistiana. La passeggiata è interrotta da cinque belvedere situati in posizioni strategiche. Il primo, a quota 60, offre la vista sulla sottostante baia di Sistiana. Superato il campeggio e il rifugio Rilke si sale una "grizza" e dei campi solcati per raggiungere quota 87, protetta da un muretto, c'è una piazzola che consente una visione anche sul Carso: qui durante la Seconda guerra mondiale era situato un cannone antiaereo.

Sotto questo belvedere si apre un bunker e scendendo alcuni gradini, si raggiunge una cavernetta, dove una finestra naturale si affaccia sul mare. Continuando la passeggiata lungo tratti che si affiancano al vuoto, protetti da staccionate, ci si immerge nella vegetazione. A monte si osserva la tipica vegetazione illiricobalcanica del bosco carsico infiltratosi nella pineta, mentre lungo il margine della falesia, sulle pareti e tra le rocce, è predominante quella mediterranea.

In poche centinaia di metri possiamo osservare tutti i fenomeni di carsismo di superficie: massi rigati dalle scannellature o bucati da fori di dissoluzione, vaschette di corrosione, "grizze" di pietre incoerenti e ovunque campi solcati coperti da cespuglietti.

Il terzo belvedere mantiene la quota 86. È formato da uno spiazzo aperto tra alcune rocce che fanno da parapetto e dal quale si può avere una bella panoramica sul Castello di Duino. Dopo circa 1300 metri di percorso, un sentiero piega nel bosco e consente di raggiungere la SS14, il Sentiero Rilke invece prosegue verso quota 83, in origine per alloggiare un pezzo antiaereo. A 1700 m, una deviazione permette di raggiungere la SS14, mentre il sentiero continua fino a Duino, dove inizia il tratto per i disabili lungo circa 20m che porta al quinto belvedere da dove si può ammirare tutta la falesia ed il Castello di Duino.


 fermata Camping Village Mare Pineta Sistiana
linea urbana n. 43 o n. 44
linea extraurbana APT n. G 51

Postazioni austroungariche della Grande Guerra

Nelle vicinanze del Sentiero Rilke sono ben visibili sei gruppi di postazioni militari austroungariche erette dal Seebataillon Triest dell'ammiraglio Alfred von Koudelka durante la Grande Guerra.

Baia di Sistiana

Incastonata tra le pareti bianche delle falesie la baia apre un varco tra la continuità di scogliera che si affaccia sul mare. Un tempo rinomato luogo di villeggiatura austroungarica, ha mantenuto la propria vocazione balneare e offre la possibilità di scegliere tra curati stabilimenti o spiagge libere, caratterizzate da piccoli ciottoli. La baia è accessibile in macchina o via mare grazie ai numerosi moli di attracco per imbarcazioni da diporto.

 fermata Sistiana Mare
linea urbana n. 44

MAGGIORI INFO



Portopiccolo Sistiana

Il nuovo borgo affacciato sul mare comprende una marina con 120 posti barca, yacht club, beach club, hotel di lusso, SPA, centro congressi, negozi e un'ampia offerta enogastronomica con ristoranti, bar, gelateria, gastronomia e forno del pane.

 www.portpiccolosistiana.it
Tel. +39 040291291
info@ppst.it

MAGGIORI INFO



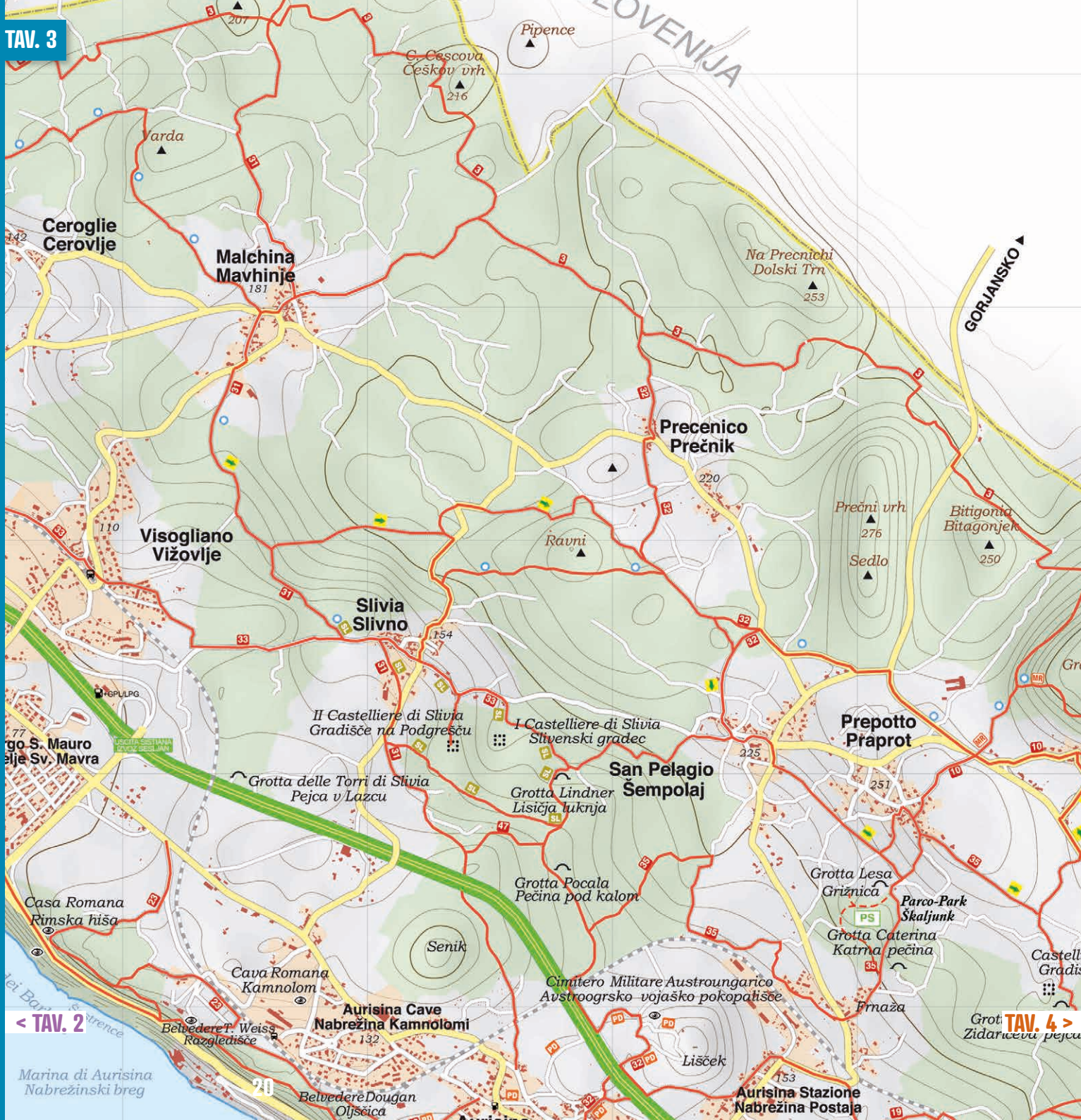
Sentiero Sistiana Mare - SM

È una passeggiata che collega, in ca. 15 minuti, il centro dell'abitato di Sistiana con la Baia di Sistiana.

Sentiero delle Trincee del Monte Ermada - ST

La zona che circonda l'Ermada fu nel corso della Prima guerra mondiale teatro di aspre battaglie. Il sentiero conduce attraverso un tratto interessante per i resti di trincee e grotte utilizzate come ricoveri durante le battaglie.

Da Medeazza si imbecca il sentiero n° 3, passando pochi metri a nord della cima dell'Ermada e continuando, tra trincee e caverne, sino all'incrocio con il sentiero n° 8 che conduce alla cima dell'Ermada (323m). Si prosegue sul medesimo sino ad intercettare il Sentiero delle trincee dell'Ermada che conduce sulla cima del Gabrnjak (297m). Dopo 100 m circa si devia a sinistra imboccando il sentiero n° 3a attraverso un'ampia vallata, per arrivare alle Case Coisce. Si continua sul sentiero n° 3a, arrivati a un quadrivio si tiene la destra e si continua fino al punto di partenza. Il percorso è mediamente impegnativo e si può facilmente collegare con altri sentieri segnalati, si può arrivare fino a Medeazza o a Malchina oppure fino a Brestovica (Slovenia).



Sentiero Gemina - GE

Percorribile a piedi, in bicicletta o a cavallo, Gemina è un tracciato sterrato che dalla piazza di Malchina conduce al centro di Sgonico, passando anche per le località di San Pelagio e Prepotto.

L'itinerario si sviluppa sfruttando alcune strade poderali utilizzate un tempo come vie secondarie e di servizio per le attività agricole e pastorali.

I numerosi cartelli con le frecce verdi su fondo giallo posti lungo la via indicano la direzione da percorrere, le osmize, gli agriturismi e le molte attività artigianali che si incontrano lungo il percorso. La segnaletica è arricchita anche da informazioni relative alla flora e alla fauna presenti lungo il tracciato.

Gemina può essere percorso in entrambi i sensi, ma si suggerisce di partire da Malchina. Il

tracciato è stato così chiamato per omaggiare la strada romana che congiungeva Aquileia a Trieste. "Gemina" deriva con buona probabilità dal nome della XIII Legione, che costruì questo tratto viario, allora necessario a collegare l'impero romano con Lubiana.

(EDR di Trieste - ODD v Trstu)



<https://sentieri.percorsiprovinciati.it/gemina/>

Grotta delle Torri di Slivia

La grotta delle Torri di Slivia è stata una delle prime ad essere esplorate sul Carso, tra le oltre 3.000 oggi registrate. Il suo grande pozzo naturale ha 33 metri di profondità.

Alla sua base c'è un cono di detriti originato da crolli delle volte della grotta, illuminato dalla luce che filtra dall'esterno del pozzo.

Una lunga scala scende fiancheggiando il pozzo naturale e porta al cuore della grotta, sessanta metri sotto terra.

Lungo il cammino basta guardarsi intorno per

sentirsi in un'altra dimensione, in uno spazio in cui le forme e i colori dipendono dal gocciolio dell'acqua, e in un tempo indefinito frutto di una lenta evoluzione.

Pareti e volta sono tappezzate da stalattiti, cortine, tubolari e lampadari di pietra, mentre dal terreno sorge il gruppo di torri stalagmitiche da cui la grotta prende il nome.

MAGGIORI INFO



Tel. +39 338 3515876
info@letorridislivia.net
www.grottorridislivia.it



linea urbana n. 43 o n. 44

Sentiero Slivia - SL

Da Slivia, una carrareccia porta verso est fino al bivio con il sentiero che conduce al Castelliere di Slivia, uno dei più poderosi del nostro Carso.

Sul versante settentrionale sono ancora visibili i gradoni che sostenevano le macerie del muro difensivo, dovuto forse ad una sistemazione di quello precedente, risalente all'età del bronzo, quando fu costruito il primo villaggio, cioè intorno al 1500 a.C..

Ha subito modifiche nel corso della prima guerra mondiale quando su questo colle fu posta una batteria di cannoni. Ancora oggi è uno dei meglio conservati, tra tutti i castellieri che nel periodo protostorico sorgevano sulle alture del Carso triestino.

Proseguendo il sentiero che scende verso Aurisina si trova in breve la Grotta Lindner: una spaziosa caverna illuminata dall'alto, con una galleria che scende a forte pendenza sino a 175m di profondità. La cavernetta fu frequentata dall'uomo sin dal periodo neolitico.



Sentiero Storico della Casa Romana

Il percorso, lungo 4 km e segnato con il n. 023 dal CAI FVG, inizia alla curva dell'abitato di Aurisina e prosegue in direzione della costa, seguendo il "Sentiero dei Pescatori".

Poco prima del ciglione, gira a destra, passa la ferrovia e procede parallela a questa, sino in prossimità della zona artigianale.

Qui a sinistra fatti pochi metri in salita, perviene al sentiero n. 01, col belvedere



Tiziana Weiss e vista panoramica sul golfo di Trieste.

A destra invece continua il percorso che, passando la zona artigianale, arriva alla strada che esce sulla SP1. Si tralascia a destra, il sottopasso ferroviario (tratto del sentiero Kugy) che porta alle cave ed alla stazione di Aurisina, e si imbecca invece a

sinistra la carraia che conduce al bosco Verde.

Appena in bosco si gira a sinistra, e attraverso i macereti delle "grize" si perviene al ciglione. Qui ad un bivio, il sentiero scende con piccoli sbalzi e si collega al sentiero n. 01, mentre a destra segue il panoramico ciglione arrivando alla torre piezometrica, dove si trova una strada forestale che, passando accanto ai resti di una casa romana del secondo secolo a.C., riporta alla SP 1 a Borgo S. Mauro (quota 107 m).

(CAI FVG - Commissione Giulio Carnica Sentieri, Rifugi e Opere Alpine, 2016 Carso Triestino - Sentiero n.023, www.cai-fvg.it/sentieri-cai-fvg/sentieri-cai-fvg-settore-0-carso)

I resti della casa romana furono scoperti a metà degli anni Settanta. Si tratta dell'ala orientale di un fabbricato il cui corpo centrale si è conservato per 9 m di lunghezza. È probabile si tratti di un opificio per la lavorazione della pietra ed è la più antica costruzione romana del territorio.

 fermata Aurisina (centro)
linea urbana n. 44



Parco Škaljunc

Škaljunc è una collina nei pressi del paese di Prepotto, costituita principalmente da roccia calcarea che l'acqua ha modellato in vere e proprie opere d'arte. Sul colle si intersecano sentieri e trincee con vedette costruite dai prigionieri russi durante la prima guerra mondiale. Nel parco, denominato »Park Škaljunc« da Danilo Lupinc che ne ha curato il ripristino in occasione del centenario della Grande guerra, si trovano anche uno stagno, alcune casite in pietra e una vedetta che offre una splendida vista sul golfo di Trieste.

Diversi sono i sentieri che portano al colle: da nord partendo da Prepotto e attraversando i vigneti, da est attraversando la grotta Lesa, da sud partendo da



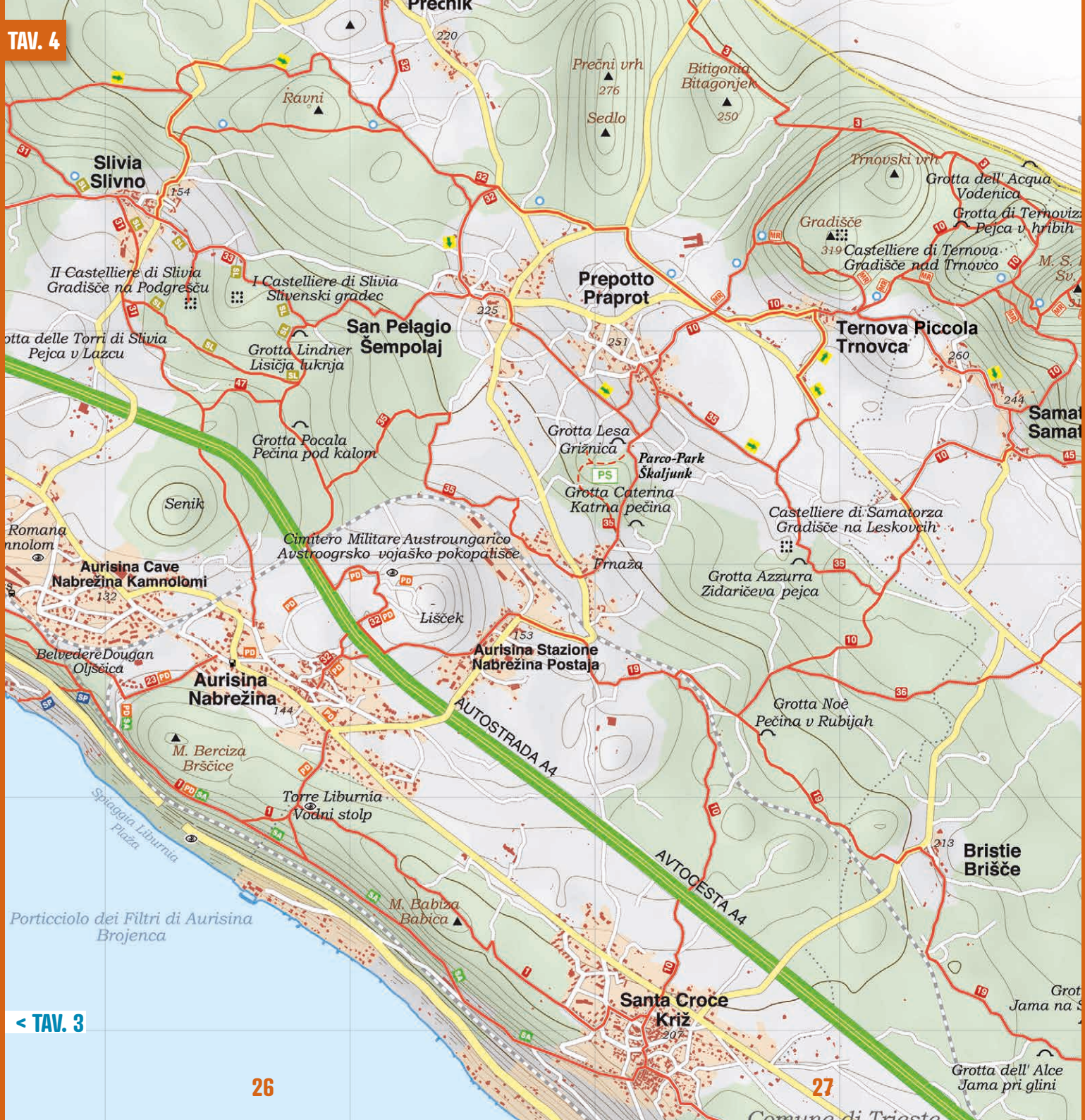
Aurisina Stazione, a ovest da San Pelagio attraverso il sentiero Gemina. I sentieri sono contrassegnati con il simbolo "Park Škaljunc Lupinc". Possibilità di visite guidate.

MAGGIORI INFO



 info@lupinc.it
Tel. +39 040 200848

 fermata Prepotto
linea urbana n. 43



Sentiero dei Pescatori - SP



È un'antica strada, lunga 1620 m, usata dai pescatori di Aurisina per recarsi al mare per la pesca al tonno, con le tipiche barche dette zoppoli o "čupe", particolari imbarcazioni scavate in un unico tronco, da cui prendono il nome la spiaggia ed il porticciolo di Aurisina. Per raggiungere il sentiero da Aurisina si seguono le indicazioni per la palestra comunale di Aurisina dove si può parcheggiare.

La strada scende ripida dalla scogliera verso le acque del golfo, immersa in paesaggi unici sospesi fra cielo e mare. La via del ritorno avviene lungo lo stesso percorso.

 fermata Aurisina Scuola Igo Gruden
linea urbana n. 43

Sentiero della Salvia - SA

È un percorso panoramico sul costone tra Aurisina e S.Croce. La strada ampia e comoda è sempre riparata dal vento anche nei periodi di bora. Il percorso è in gran parte ricoperto dalle piante di salvia e santoreggia. Il panorama abbraccia il Golfo di Trieste e la Laguna di Grado. Dal sentiero si può deviare, dopo una breve salita, per raggiungere la vedetta Liburnia, dalla quale si gode uno dei panorami più belli della costa. Il sentiero inizia ad Aurisina, dove è possibile parcheggiare presso la palestra comunale di Aurisina. Il ritorno avviene seguendo lo stesso percorso.

 fermata Aurisina Scuola Igo Gruden
linea urbana n. 43

Percorso didattico di Aurisina - PD

Itinerario circolare di 6 km, che inizia e si conclude presso la Scuola media Igo Gruden di Aurisina, è suddiviso in 11 stazioni che evidenziano le caratteristiche geografiche, naturali, storiche, culturali ed architettoniche di Aurisina.

Dal cortile della scuola ci si avvia verso il Sentiero dei pescatori in direzione del mare. Dopo aver attraversato le due linee ferroviarie si scende per le scale di pietra carsica fino al Belvedere Dougan. Da qui si gode un

pittoresco panorama sulla costa ed il porticciolo di Aurisina, i vivai dei mitili e sull'intero golfo di Trieste. La terza stazione è Brščice, alla quale si accede attraverso il Sentiero Kugy, che porta a S. Croce. Vi si possono notare alcuni fenomeni di carsismo, la tipica macchia mediterranea e la pineta.

Giunti all'incrocio bisogna deviare in salita verso sinistra in direzione nord-est per arrivare alla ex torre piezometrica che ora ospita la Vedetta Liburnia. La torre è stata elevata ai tempi della costruzione della ferrovia meridionale per il rifornimento dell'acqua alle locomotive. Attraversando la pineta si arriva in prossimità dell'incrocio tra la strada provinciale e quella che porta a S. Pelagio.


Da qui si devia a sinistra verso la casa natale del poeta Igo Gruden, quindi a destra fino alla Piazza S. Rocco. Vi si può visitare la chiesa parrocchiale e, sul lato opposto, il monumento ai caduti durante il secondo conflitto mondiale.

Dal lato sinistro della chiesa uno stretto viale ci porta fino al monumento al poeta Igo Gruden (1893-1948). La stazione successiva è Kržada, una piazzetta al centro del vecchio nucleo di Aurisina, dove si possono ammirare le varie strutture dell'architettura carsica. Sul lato nordorientale del paese vecchio si devia verso le aree coltivate, per lo più vigneti. Si scende verso l'avvallamento Lišček, che è la più estesa dolina carsica della zona. Prima ancora, deviando verso sinistra, notiamo un altro avvallamento, Šišček, nel quale è collocato il cimitero ai caduti austro-ungarici nella grande guerra.

Da qui si scende nella parte opposta verso la dolina Lišček, interessante per il suo microclima, per la vegetazione e per la presenza dell'abbeveratoio naturale. Risaliti dalla dolina, percorriamo un tratto di sentiero piuttosto stretto per la folta vegetazione. L'itinerario continua attraverso il sottopassaggio dell'autostrada in direzione di Aurisina. In prossimità del cimitero si sale verso destra seguendo il Sentiero dei pescatori.

Arrivati alla strada provinciale la si attraversa in prossimità del distributore di benzina e si giunge al laboratorio marmifero, dove è possibile conoscere più da vicino quella che per tanto tempo è stata l'attività più significativa di Aurisina.



 fermata Aurisina Scuola Igo Gruden
linea urbana n. 43

Cimitero Austroungarico - Aurisina

Lasciato il paese di Aurisina, e dopo aver oltrepassato il sottopassaggio dell'autostrada si costeggia un dolina carsica, e nelle vicinanze si apre un cimitero immerso nel silenzio e nella natura. All'interno della dolina Šišček, cinte da un recinto bianco, si stagliano quasi 1000 semplici croci; un piccolo monumento posto ad una delle estremità riporta la scritta bilingue italo-tedesca: "Qui riposano 1934 soldati austro-ungarici". Ogni croce reca scritti i nomi di due caduti.

La zona fu teatro di aspri scontri durante l'undicesima battaglia sull'Isonzo nel 1917, quando le truppe italiane provarono a sfondare, senza riuscirci, la linea austriaca che aveva come baluardo difensivo il Monte Ermada.

(UTI Giuliana - Julijska MTU, Cimitero Austroungarico - Aurisina, www.percorsiprovincia.it)

MAGGIORI INFO



www.percorsiprovinciats.it/1914-1918



Leggende sul Carso

La pietra del Carso

Narra la leggenda che in principio il Carso era una terra verde e feconda, piena di prati, boschi e torrenti dalle fresche acque. Un giorno il buon Dio si accorse che, in un angolo della terra, c'era un grosso cumulo di sassi che danneggiava l'agricoltura ed incaricò così l'Arcangelo Gabriele di raccogliarli e gettarli in mare. Allora Gabriele riempì un pesante sacco e si diresse in volo verso l'Adriatico. Quando si trovò in prossimità del Carso il diavolo lo vide e, incuriosito, bucò il sacco con le corna. Che disastro! Tutte quelle pietre si riversarono a terra e ridussero l'altipiano in una enorme pietraia.

La bora

Secondo un antico racconto Bora è una strega che abita nelle caverne del Carso per nascondersi alla vista degli uomini. Durante l'inverno esce furiosamente dal suo rifugio e, in compagnia del figlio Borino, devasta ogni cosa con i suoi refoli violenti e gelidi. Invano gli uomini hanno tentato di imprigionarla nel suo antro con muri di grosse pietre, ogni volta e con impeto maggiore, prorompe fino al mare. Legata ad altre tradizioni è la leggenda, secondo la quale Bora era una dolce ninfa abitante dei boschi carsici. Soffiava durante l'estate per portare refrigerio agli uomini che lavoravano questa dura terra. Un giorno arrivarono da lontano degli uomini bellicosi che qui vi costruirono le loro dimore. Accadde che uno di essi uccise il Dio tanto amato da Bora, e la ninfa, per vendetta, si mise a soffiare gelida e con violenza inaudita. Così divenne nemica degli uomini e da allora ogni inverno fa sentire la sua fredda rabbia.

Prosciutto e terrano

Si racconta che un giorno Gesù andasse camminando faticosamente attraverso i vari paesi del Carso. Viaggiava solo con un pò d'acqua e del prosciutto nella bisaccia. Quando fu ora di mangiare Gesù prese la sua bisaccia e si accorse che il prosciutto non c'era più. Qualcuno lo aveva infatti derubato. Un'espressione di sdegno si disegnò allora sul volto di Gesù, che disse: "D'ora in poi chiunque abiterà sul Carso avrà scarsità d'acqua, perché in tal modo, mai più deve estinguersi la sete di colui che mi rubò il prosciutto". E fu così che tutte le acque sparirono nel sottosuolo. Ma il Diavolo, sentendo le parole di Gesù, decise di fargli un dispetto regalando agli abitanti del Carso il buonissimo vino terrano. È così che il Carso ebbe prosciutto e terrano.

La leggenda della Dama Bianca

Narra di una castellana vissuta tanto tempo fa. Un giorno il suo sposo malvagio la attirò su uno scoglio per precipitarla nel mare. La castellana rimase pietrificata per il dolore. Da quel giorno, ogni notte, la Dama Bianca vaga per le sale del castello fino a quando non trova la culla in cui dormiva il figlio. Qui rimane fino all'alba, per poi ritornare alla sua roccia dove il rinnovato dolore la trasforma nuovamente in pietra.

ALPE ADRIA TRAIL



L'Alpe Adria Trail, il percorso di 750 km (divisi in 43 tappe) da compiere a piedi tra Carinzia, Slovenia e Friuli Venezia Giulia attraversa alcuni degli scorci più belli del territorio di Duino Aurisina. La parte finale della Tappa 33 (Gradisca d'Isonzo - Duino) tocca San Giovanni di Duino, il Villaggio del Pescatore, il sito paleontologico del dinosauro Antonio e si conclude nel centro di Duino, dove i camminatori se vogliono possono visitare il Castello. La tappa successiva si apre con i suggestivi panorami che solo il Sentiero Rilke sa offrire per poi proseguire alla scoperta del Carso più autentico attraversando Slivia e San Pelagio.

i www.alpe-adria-trail.com
www.turismofvg.it

Duino Aurisina, TRA NATURA, STORIA E LEGGENDA

Il progetto è dedicato alla valorizzazione dell'ambiente, della natura e della storia del nostro territorio ed è realizzato in collaborazione con le associazioni speleologiche, culturali e naturalistiche locali. Sono previste visite guidate ai principali siti di interesse turistico e la realizzazione di materiale informativo plurilingue per promuovere i sentieri e i luoghi simbolo del territorio. Particolare attenzione viene posta sulle iniziative promosse da Promoturismo Fvg, come l'Alpe Adria Experience, e iniziative di altre associazioni che scelgono l'area di Duino Aurisina come base per le escursioni.

Duino Aurisina, CITTÀ DEI SAPORI



Il Comune di Duino Aurisina fa parte delle associazioni nazionali di Città del Vino e Città dell'Olio. Aderisce ai progetti di promozione territoriale realizzati a livello nazionale dall'Associazione nazionale Città del Vino che ha come obiettivo quello di sviluppare intorno al vino, ai prodotti locali ed enogastronomici, tutte quelle attività che permettono una migliore qualità della vita nel territorio di riferimento. Il Comune aderisce poi ai progetti di promozione dell'Associazione Nazionale Città dell'Olio che ha tra i suoi compiti

quello di divulgare a livello nazionale la cultura dell'olivo e dell'olio di oliva di qualità, tutelare e promuovere l'ambiente ed il paesaggio olivicolo, organizzare eventi e attuare strategie di comunicazione e di marketing mirate alla conoscenza del grande patrimonio olivicolo italiano. Nell'ambito di questo filone vengono organizzati i seguenti appuntamenti: TERRANUM (marzo), SAPORI DI PRIMAVERA (aprile - Castello di Duino), MARE & VITOVSKA (giugno - Castello di Duino), STREET FOOD FESTIVAL (giugno - Villaggio del Pescatore), CALICI DI STELLE (agosto - Sistiana), FESTIVAL DI SAN ROCCO (agosto - Aurisina), CAMMINATA TRA GLI ULIVI (ottobre - Prepotto). L'Ente collabora e sviluppa azioni di promozione della Strada dei Vini e dei Sapori promossa dalla Promoturismo Fvg.

Duino Aurisina, CARSO & CAVALLI

È un progetto di messa in rete di tutte quelle realtà del territorio comunale che si occupano di equitazione e di cavalli. Nell'ambito di questo filone vengono organizzati i seguenti appuntamenti: rassegna della Razza Frisone (razza equina fra le più antiche d'Europa) a Malchina in luglio, tappa della manifestazione dedicata alle carrozze storiche con figuranti in costumi d'epoca a settembre a Sistiana, Cavalli e Profumo di Mosto ad ottobre a Medeazza e la tradizionale benedizione dei cavalli per Santo Stefano a dicembre presso la chiesa di San Giovanni in Tuba.



WALKING, RUNNING & BIKE

Il Carso offre numerose possibilità per praticare sport all'aria aperta o per trascorrere il tempo libero a contatto con la natura, su sentieri che sono percorribili in ogni stagione dell'anno. Sul territorio sono attive numerose associazioni che organizzano eventi sportivi, anche di rilievo internazionale, che richiamano atleti ed appassionati dall'Italia e dall'estero. Il Comune di Duino Aurisina nell'ottica di sostegno allo sport sano e in sinergia con le associazioni vuole promuovere tali iniziative per far apprezzare il mondo della corsa, della bici e della camminata e i luoghi in cui si svolgono.



i www.comune.duino-aurisina.ts.it
urp@comune.duino-aurisina.ts.it
tel. + 39 040 2017369

Tradizione e Gastronomia



Sedersi a tavola, sul Carso, è un'esperienza. La cucina si fonda sulla genuinità degli ingredienti, i piatti sono preparati con cura e un buon vino sempre li accompagna. Si inizia con salumi affettati ad arte. Tra le "cose buone di casa" c'è il prosciutto cotto nel pane. Sughì d'arrostò e selvaggina sono i condimenti per gnocchi e pasta fatta in casa (bljeki). Tra i minestròni, tipica è la jota, fagioli e crauti insaporiti da cotenne di maiale.

Le carni si possono gustare alla griglia o bollite servite con kren (rafano). Sul mare si riconosce l'influenza veneta. Tra i piatti si segnalano il brodetto di pesce, i sardoni in savor e le cozze (pedoci, in triestino). La tradizione mitteleuropea, con i suoi dolci (gli strudel di mele, di noci e di ricotta e le tipiche pinze e i presniz), chiude le portate.

Ma il "piatto forte" della gastronomia carsolina sono i prodotti tipici: miele, latte e derivati, olio di oliva, ecc.. Piccole aziende lavorano nel rispetto della tradizione e secondo i ritmi della natura.

>>>> Indirizzi a pag. 39

VINI

La vite del Carso è un miracolo scaturito dalla tenace gestione di una terra rocciosa e spazzata dalla bora. Le pergole d'uva appaiono come un miraggio nella frastagliata e scoscesa dinamica dell'altipiano. Ai cultori del raspo il rosso Terrano, la bianca Malvasia, le inedite e autoctone Vitovska e Glera offriranno degli istanti di intenso appagamento.

>>>> Elenco dei produttori a pag. 38



LE OSMIZZE

Attraversando i paesi carsici, agli incroci e in prossimità di alcune abitazioni, è visibile un grappolo d'edera, la famosa frasca, che indica la presenza di una osmizza; si tratta di un'offerta turistica assolutamente unica. L'origine risale ai tempi di Maria Teresa, quando l'imperatrice concesse ai contadini il permesso di vendita diretta del vino e di alcuni prodotti (pane, uova sode e insaccati) presso la propria abitazione, in cantina o nel cortile, per un periodo di 8 giorni (dallo sloveno osem).

Per chi vuole scoprire il Carso è quasi d'obbligo visitare un'osmizza e immergersi così nel ritmo della vita sul Carso, degustando le specialità della zona, come i vini Refosco, Terrano, Malvasia e Vitovska e comperare prodotti di altissima qualità, quali vino, olio, miele e formaggi. Le osmizze sono aperte in periodi diversi dell'anno; per trovare le osmizze aperte potete chiedere informazioni all'ufficio di informazione turistica oppure seguire le frasche per strada!

>>>> Elenco a pag. 37



www.osmize.com

AGRITURISMI

Accanto alle frasche sul Carso sono fiorite in questi ultimi anni interessanti aziende agrituristiche capaci di coniugare l'offerta di soggiorno con quella enogastronomica. Nel relax di magioni circondate dal verde, gli ospiti potranno gustare dei piatti genuini realizzati con primizie e carni nostrane.

>>>> Elenco a pag. 36





CON ALLOGGIO RADOVIČ ***

Aurisina - Nabrežina, 138/A
Tel. + 39 040 200173
info@agriturismoradovic.it
www.agriturismoradovic.it

JUNA

Aurisina - Nabrežina, 97/C
Tel. + 39 040 201286
Tel. + 39 339 5081138
info@agriturismojuna.it
www.agriturismojuna.it

AGRITURISMO AI TRE SENTIERI

Aurisina Cave -
Nabrežina Kamnolomi, 18
Tel. + 39 345 9223583
aitresentieri@gmail.com

LE TORRI DI SLIVIA

Aurisina Cave- Nabrežina
Kamnolomi, 62/A
Tel. + 39 338 3515876
info@letorridislivia.net
www.letorridislivia.net

HERMADA***

Ceroglie - Cerovlje, 1/0
Tel. + 39 040 299501
Tel. + 39 347 7838110
info@agriturismohermada.it
www.agriturismohermada.it

CASA KLARČEVA - KLARČEVA HIŠA

Ceroglie - Cerovlje, 13
Tel. + 39 040 299442
Tel. + 39 333 2736552
info@fabec.it
www.klarceva.it

LA MEZZALUNA***

Malchina - Mavhinje, 54/A
Tel. + 39 040 291529
info@mezzalunanet.it

IL CARDO BOUTIQUE & WINE RESORT

Malchina - Mavhinje, 22/f
Tel. + 39 392 0780518
info@cardoresort.com
www.cardoresort.com

FRUŠKE

Medeazza - Medjevas, 7
Tel. + 39 040 208375
Tel. + 39 333 3649175
fruske1@alice.it

LUPINC ***

Prepotto - Praprot, 11/B
Tel. + 39 040 200848
Tel. + 39 345 57171274
info@lupinc.it
www.lupinc.it

TERRA DEL CARSO KRAŠKA ZEMLJA***

San Pelagio - Šempolaj, 28/B
Tel. + 39 347 5301078
info@terradelcarso.com
www.terradelcarso.com

GRADEC

Slivia - Slivno, 31/B
Tel. + 39 040 201116
Tel. + 39 338 7659709
info@gradec.it
www.gradec.it

ENCANTO AGRITURISMO & PRIVATE SPA

Visogliano - Vižovlje 9P3
Tel. + 39 333 9352809
info@encantoagriturismo.it
www.encantoagriturismo.it

SOLO RISTORO UŠAJ MARTINO

Aurisina - Nabrežina, 8
Tel. + 39 339 4193779
info@agriturismousaj.it
www.agriturismousaj.it

RADOVIČ

Aurisina - Nabrežina, 138/a
Tel. + 39 040 200173
info@agriturismoradovic.it
www.agriturismoradovic.it

LE TORRI DI SLIVIA

Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnolomi, 62/a
Tel. + 39 338 3515876
info@letorridislivia.net
www.letorridislivia.net

HERMADA

Ceroglie - Cerovlje, 1/0
Tel. + 39 040 299501
Tel. + 39 347 7838110
info@agriturismohermada.it
www.agriturismohermada.it

AGRIRISTORO ANTONIČ

Ceroglie - Cerovlje, 44
Tel. + 39 340 5847185
info@asinoberto.it
www.asinoberto.it

PIPAN KLARIČ

Malchina - Mavhinje, 58/a
Tel. + 39 040 2907049
roklari@tin.it

RADETIČ SIDONJA

Medeazza - Medjevas, 10
Tel. + 39 040 208987
sidonja.radetic@libero.it

PERNARCIC PAOLO

Medeazza - Medjevas, 21
Tel. + 39 040 208601
Tel. + 39 388 6103104
irena.zivec@libero.it

IL CARDO BOUTIQUE & WINE RESORT

Malchina - Mavhinje, 22/f
Tel. + 39 392 0780518
info@cardoresort.com
www.cardoresort.com

LUPINC

Prepotto - Praprot, 11/B
Tel. + 39 040 200848
Tel. + 39 345 57171274
info@lupinc.it
www.lupinc.it

ITTITURISMO AL PESCATURISMO

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje
Tel. + 39 339 6390473
alpescaturismo@gmail.com
www.alpescaturismo.it



GRECO CORRADO OSMIZZA LE TORRI DI SLIVIA

Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnolomi 62/a
Tel. + 39 338 3515876
info@letorridislivia.net
www.letorridislivia.it

KOŠUTA SILVANO

Aurisina S.Croce -
Nabrežina Križ, 21/b
Tel. + 39 040 220708

PERTOT GABRIEL

Aurisina - Nabrežina, 10
Tel. + 39 349 5221395

ANDREA ANTONIČ

Ceroglie - Cerovlje, 34
Tel. + 39 040 299800
Tel. + 39 349 5441529
antoniceisabetta@hotmail.it

MARTIN TERČON (e Štefan)

Ceroglie - Cerovlje, 30
Tel. + 39 040 299435

PAOLO ANTONIČ

Na Púnkišči
Malchina - Mavhinje, 50
Tel. + 39 040 299985
napunkisci@gmail.com

NORMA ANGELINI

Malchina - Mavhinje, 11
Tel. + 39 040 299806

TERČON LISJAK

Malchina - Mavhinje, 42
Tel. + 39 040 299450
Tel. + 39 347 3152582
jaskotercon@alice.it

FRANC FABEC

Malchina - Mavhinje, 49
Tel. +39 040 299442
Tel. +39 333 2736552
info@fabec.it

PIPAN KLARIČ

Malchina - Mavhinje, 58/a
Tel. +39 040 2907049
roklari@tin.it

PIPAN VASILIJ

Malchina - Mavhinje, 22/D
Tel. +39 040 299453
Tel. +39 347 7658968
halfpipe@alice.it

RADETIČ SIDONJA

Medeazza - Medjevas, 10
Tel. +39 040 208987
sidonja.radetic@libero.it

LUCIANA PAHOR

Medeazza - Medjevas, 14
Tel. +39 328 9685611
az.agr.pahorluciana@gmail.com

NADIA LEGIŠA

Medeazza - Medjevas, 16
Tel. +39 040 208451

PAOLO PERNARCICH

Medeazza - Medjevas, 21
Tel. +39 388 6104103
Tel. +39 040 208601
irena.zivec@libero.it

BORIS PERNARCIC

Medeazza - Medjevas, 7
Tel. +39 040 208375
Tel. +39 333 3649175
fruske1@alice.it

RADOVAN ŠEMEC

Preccenico - Prečnik, 3/b
Tel. +39 040 200613

GABROVEC IVAN

Prepetto - Praprot, 15
Tel. +39 329 1540629
ivangabrovec@hotmail.it

RENATA REBULA

Prepetto - Praprot, 19
Tel. +39 040 200782

BENIAMINO ZIDARICH

Prepetto - Praprot, 23
Tel. +39 040 201223
info@zidarich.it
www.zidarich.it

STUBELJ IVANA

San Pelagio - Šempolaj, 52/b
Tel. +39 040 201149

REBULA MARCO

Slivia - Slivno, 6
Tel. +39 347 5686191

ADA CANTE

Slivia - Slivno, 25
Tel. +39 040 200750

MARIA LOZEJ

Ternova Piccola - Trnovca, 9/a
Tel. +39 040 201087

IVAN PERNARCICH

Visogliano - Vižovlje, 1/c
Tel. +39 040 291498
Tel. +39 334 9799949
r.daria@libero.it

 **VINI DEL CARSO****PERTOT GABRIEL**

Malvasia, Terrano
Aurisina - Nabrežina, 10
Tel. +39 349 5221395

KOŠUTA SILVANO

Malvasia
Aurisina S.Croce -
Nabrežina Križ, 21/b
Tel. +39 040 220708

UŠAJ MARTINO

Vitovska, Aroma
Aurisina - Nabrežina, 8
Tel. +39 339 4193779
info@agriturismousaj.it
www.agriturismousaj.it

AZIENDA AGRICOLA FRUŠKE

Malvasia, Terrano, Vitovska
Medeazza - Medjevas, 7
Tel. +39 040 208375
Tel. +39 333 1051239
fruske1@alice.it

PIPAN KLARIČ

Malvasia, Vitovska
Malchina - Mavhinje, 58/a
Tel. +39 040 2907049
roklari@tin.it

RADOVAN ŠEMEC

Chardonnay, Vitovska, Terrano
Preccenico - Prečnik, 3/b
Tel. +39 040 200613

AZIENDA AGRICOLA KANTE

Malvasia, Sauvignon, Chardonnay,
Vitovska, Pinot Nero,
Terrano, Rosso,
Brut KK Spumante,
Brut KK Rose, Extro
Prepetto - Praprot, 1/A
Tel. +39 040 200255
kante@kante.it - www.kante.it

AZIENDA AGRICOLA ZIDARICH

Malvasia, Vitovska, Terrano,
Ruje, Prulke
Prepetto - Praprot, 23
Tel. +39 040 201223
info@zidarich.it
www.zidarich.it

LUPINC

Malvasia, Vitovska, Terrano, Ruje,
Stara Brajda, Dulcis in fundo
Prepetto - Praprot, 11/B
Tel. +39 040 200848
Tel. +39 345 57171274
info@lupinc.it
www.lupinc.it

ŠKERK

Malvasia, Sauvignon, Vitovska,
Terrano/Teran, Idila
Prepetto - Praprot, 20
Tel. +39 040 200156
www.skerk.com
info@skerk.com

STUBELJ IVANA

Malvasia, Chardonnay,
Vitovska, Terrano
San Pelagio - Šempolaj, 52/b
Tel. +39 040 201149

 **IMPRESE AGRICOLE
PRODUTTRICI****FINOTTO CATERINA**

Olio
Aurisina Cave- Nabrežina
Kamnlomi, 79/F
Tel. +39 040 200673

CAMPING**AGRITURISTICO CARSO**

Ortaggi
Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnlomi, 55
Tel. +39 040 200459
Tel. +39 339 5472401
info.campingcarso@gmail.com
www.campingcarso.com

**BOMBUS AZIENDA AGRICOLA
MERVIC CATERINA**

Erbe officinali e spezie
Ceroglie - Cerovlje, 26
Tel. +39 349 6350904

AGRIRISTORO ANTONIČ

Formaggio
Ceroglie - Cerovlje, 44
Tel. +39 340 5847185
info@asinoberto.it
www.asinoberto.it

**AZIENDA AGRICOLA
LA COCCINELLA -
PIKAPOLONICA**

Lavanda, frutta e verdura
Ceroglie - Cerovlje, 38
Tel. +39 391 4044054

FRUŠKE SOCIETÀ AGRICOLA

Miele e prosciutto
Medeazza - Medjevas, 7
Tel. +39 040 208375
Tel. +39 333 1051239
fruske1@alice.it

RADETIČ SIDONJA

Formaggio e prosciutto
Medeazza - Medjevas, 10
Tel. +39 040 208987
sidonja.radetic@libero.it

PERNARCIC PAOLO

Formaggio e prosciutto
Medeazza - Medjevas, 21
Tel. +39 040 208601
Tel. +39 388 6103104
irena.zivec@libero.it

ZIDARICH DARIO

Formaggio
Prepotto - Praprot, 36
Tel. +39 392 5594992
zidaric@tiscali.it

AZIENDA AGRICOLA FARMA JAKNE

Miele e olio
S. Giovanni di Duino - Štivan, 19/B
Tel. +39 335 7780427
farma.jakne@gmail.com

STUBELJ IVANA

Olio
San Pelagio - Šempolaj, 52/b
Tel. +39 040 201149

AZIENDA AGRICOLA PRESELJ MICHELA

Formaggio
Sistiana - Sesljan, 56
Tel. +39 338 4009364

PERNARCICH IVAN

Formaggio
Visogliano - Vižovlje, 1/C
Tel. +39 040 291498
Tel. +39 334 9799949
r.daria@libero.it



RISTORANTI, PIZZERIE, PANINOTECHÉ

BIRRERIA BUNKER

Aurisina - Nabrežina, 97
Tel. +39 040 200228
www.birriabunker.it
info@birriabunker.it

PIZZERIA PAM PAM

Aurisina - Nabrežina, 168
Tel. +39 040 064060

NUOVO FORNO SAVINI

Aurisina S. Croce -
Nabrežina Križ, 16
Tel. +39 328 1760109

REVENGE PUB

Borgo S. Mauro -
Naselje Sv. Mavra 123
Tel. +39 349 2958198

RISTORANTE AL CAVALLUCCIO

Duino - Devin, 61/d
Tel. +39 040 208133
www.ristorantealcavalluccio.it

IL RILKETTO

Duino - Devin, 81/D
Tel. +39 351 850 0125
Tel. +39 373 8424280
rilketto@gmail.com

AL PESCATORE

Duino - Devin, 69
Tel. +39 040 208188
hotelalpescatore@email.it
www.alpescatoreduino.it

ALLA DAMA BIANCA

Duino - Devin, 61/C
Tel. +39 040 208137
info@alladamabianca.com
www.alladamabianca.com

RISTORANTE PIZZERIA BOWLING DUINO

Duino - Devin, 5/D
Tel. +39 040 208238
Tel. +39 040 208362
info@bowlingduino.it
www.bowlingduino.it

NON SO

Duino - Devin 81/c
Tel. +39 338 8389743
nonso81c@gmail.com

RIFUGIO RILKE

sul sentiero Rilke
Tel. +39 327 6993977
rifugiorilke@gmail.com

TRATTORIA TERZONI (Osteria Boris)

Malchina - Mavhinje, 1
Tel. +39 040 299449

LA MEZZALUNA

Malchina - Mavhinje, 54/A
Tel. +39 040 291529
info@mezzalunanet.it

CARDAMOMO FOOD DRINK CHILL

Marina di Aurisina
Nabrežinski breg 153/L
Tel. +39 389 1899078
cardamomo.info@libero.it

CHIRINGUITO CANOVELLA

Marina di Aurisina -
Nabrežinski breg
Tel. +39 389 9635792
chiringuitocanovella@gmail.com

MAXI'S RESTAURANT & BAR

Portopiccolo - Sistiana/Sesljan
Tel. +39 040 9977775
info@maxisrestaurant.it;
www.maxisrestaurant.it

BRIS RESTAURANT & BAR

Portopiccolo - Sistiana/Sesljan
Tel. +39 040 9977799
info@brisrestaurant.it
www.brisrestaurant.it

TRATTORIA PIZZERIA L'ORO DI NAPOLI

Portopiccolo - Sistiana/Sesljan
Tel. +39 040 9977766
orodinapoli.sistiana@gmail.com
www.portopiccolosistiana.it

CLIFF GOURMET RESTAURANT

Portopiccolo - Sistiana/Sesljan
Tel. +39 040 9974910
cliff-slim@falisiareport.com
www.cliff.restaurant

TRATTORIA SARDOČ

Preconico - Prečnik, 1/B
Tel. +39 040 200871
info@sardoc.eu
www.sardoc.eu

TRATTORIA DA FRANZ

Preconico - Prečnik, 14
Tel. +39 040 200525

PANINOTECA LA GIOSTRA

Slivia - Slivno, 36
Tel. +39 349 1037144

TRATTORIA SARDOČ

Slivia - Slivno, 5
Tel. +39 040 200146
info@sardoc.com

GRAN OSTERIA TRE NOCI

Sistiana - Sesljan, 33
Tel. +39 040 299222
trenoci@trenoci.it
www.trenoci.it

RISTORANTE EDEN

Sistiana - Sesljan, 42/A
Tel. +39 338 5610006
edenristorante.sistiana@gmail.com

RISTORANTE AL CAVALIERE

Sistiana - Sesljan, 54/E
Tel. +39 040 299082
hotelsettenani@hotmail.com
www.hotelsettenani.it

RISTORANTE GAUDEMUS

Sistiana - Sesljan, 57/E
Tel. +39 040 299255
gaudemus@gaudemus.com
www.gaudemus.com

RISTORANTE PIZZERIA SAN MAURO

Sistiana - Sesljan, 122
Tel. +39 040 299486
ristorantesanmauro@yahoo.it

TRATTORIA DA GINO

Sistiana - Sesljan, 59
Tel. +39 040 299273
Tel. +39 040 291515
trattoriadagino@virgilio.it
www.dagiotrattoria.it

FISH HOUSE

Sistiana - Sesljan, 43
Tel. +39 040 2907203
fishhousesistiana@gmail.com
https://fishhousesistiana.eatbu.com

PIZZA JOY

Sistiana - Sesljan, 49
Tel. +39 040 2907233

TRATTORIA SUBAN

Ternova Piccola - Trnovca, 16
Tel. +39 040 200175

RISTORANTE IL GABBIANO

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje, 103
Tel. +39 040 208145

COOP DEL PESCE

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje, 162
Tel. +39 040 208799
coopdelpesce@libero.it;
www.coopdelpesce.it

L'APPRODO

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje, 72
Tel. +39 040 208651

LA CAMBUSA DEGLI ELFI

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje, 49
Tel. +39 040 2450248

LA CANOCIADA

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje, 29/A
Tel.: +39 040 209868

BAR, CAFFETTERIE, GELATERIE

BAR IGOR

Aurisina - Nabrežina, 103
Tel. +39 333 5407691

CAFFÈ FANI

Aurisina - Nabrežina, 143
Tel. +39 392 0285160
Tel. +39 346 1644539

BIRRERIA BUNKER

Aurisina - Nabrežina, 97
Tel. +39 040 200228
www.birrieriabunker.it
info@birrieriabunker.it

BUNKER WINE

Aurisina - Nabrežina, 149
Tel. +39 339 3803321

KAVARNA GRUDEN

Aurisina - Nabrežina 89
Tel. +39 334 2709814
Tel. +39 327 2239532
kavarnag@gmail.com

BAR SPORT

Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnolomi, 24

CHIRINGUITO CANOVELLA

Marina di Aurisina
Nabrežinski breg
Tel. +39 389 9635792
chiringuitocanovella@gmail.com

BAR LE GINESTRE

Marina di Aurisina -
Nabrežinski breg, 153/S

BAR SOCIALE SCI CLUB 70

Aurisina Stazione -
Nabrežina Postaja
Tel. +39 040 200246
www.sciclub70.com
info@sciclub70.com

BORGOMARE

Caffetteria, tabacchi
Borgo San Mauro -
naselje Sv. Maura 122
Tel. +39 040 2033951
info@borgomare.it
www.borgomare.it

BAR MICKEY MOUSE

Duino - Devin, 28
Tel. +39 040 208351

BAR AL CASTEL

Duino - Devin, 28/A

BAR GRAN DUINO

Duino - Devin, 5/F
Tel. +39 040 208109

RIFUGIO RILKE

sul sentiero Rilke
Tel. +39 327 699 3977
rifugiorilke@gmail.com

IL RILKETTO

Duino - Devin, 81/D
Tel. +39 351 8500125
Tel. +39 373 8424280
rilketto@gmail.com

BAR BELVEDERE

Sistiana - Sesljan, 50/A
Tel. +39 040 2907251

BAR AI SPORTIVI

Sistiana - Sesljan, 126
Tel. +39 040 299160

PASTICCERIA GELATERIA COSTA DEI BARBARI

Sistiana - Sesljan, 34/F
Tel. +39 040 299963
info@costadeibarbari.com
www.costadeibarbari.com

BAR ALABARDA

Sistiana - Sesljan, 43/A

WHY NOT

Sistiana - Sesljan, 45/A
Tel. +39 392 3924463

GELATERIA ARTIGIANALE IL SORBETTO

Sistiana - Sesljan, 45/F
Tel. +39 040 299086
info@ilsorbetto.it
www.ilsorbetto.it

CAFFÈ METRÒ

Sistiana - Sesljan, 46

BAR INTER

Sistiana - Sesljan, 47
Tel. +39 040 299168

BA BAR

Portopiccolo
Sistiana - Sesljan
Tel. +39 040 9977733
info@portopiccolosistiana.it
www.portopiccolosistiana.it

MAXI'S BEACH CLUB BAR

Portopiccolo
Sistiana - Sesljan
Tel. +39 040 9977775
info@maxisrestaurant.it
www.maxirestaurant.it

LA PIAZZETTA - LOUNGE BAR

Portopiccolo
Sistiana - Sesljan
Tel. +39 040 9974907
info@falisiaresort.com

PEK - PANE E CAFFÈ

Portopiccolo
Sistiana - Sesljan
Tel. +39 040 997 7770
pek@ppst.it

BAR PANETTERIA VILLAGGIO

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje, 66

 **ALBERGHI****HOTEL AURORA *****

Duino - Devin, 15
Tel. +39 040 208212
Tel. +39 349 3337839
info@auroraduino.com
www.auroraduino.com

DAMA BIANCA*

Duino - Devin, 61/C
Tel. +39 040 208470
info@alladamabianca.com
www.alladamabianca.com

VILLA GRUBER pensione **

Duino - Devin, 61/F
Tel. +39 040 208115
villagruber@alladamabianca.com
https://villagruber.com

AL PESCATORE**

Duino - Devin, 69
Tel. +39 040 208188
hotelalpescatore@email.it
www.alpescatoreduino.it

GRAN OSTERIA TRE NOCI***

Sistiana - Sesljan, 33
Tel. +39 040 299222
trenoci@trenoci.it
www.trenoci.it

LOCANDA GAUDEMUS***

Sistiana - Sesljan, 57
Tel. +39 040 299255
gaudemus@gaudemus.com
www.gaudemus.com

HOTEL EDEN***

Sistiana - Sesljan, 42/A
Tel. +39 040 2907042
info@edensistiana.eu
www.edensistiana.eu

AI SETTE NANI***

Sistiana - Sesljan, 54/E
Tel. +39 040 299170
hotelsettenani@hotmail.com
www.hotelsettenani.it

HOTEL ALLA DOLINA garni **

Sistiana - Sesljan, 54/F
Tel. +39 040 299350
info@hoteldolina.it
www.hoteldolina.it

**FALISIA, A LUXURY COLLECTION
RESORT & SPA
PORTOPICCOLO*******

Portopiccolo Sistiana - Sesljan
Tel. +39 040 9974444
reservations@falisiareSORT.com
www.portopiccolosistiana.it/falisia-
luxury-collection-resort-spa

COOP DEL PESCE*

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje, 162
Tel. +39 040 208799
coopdelpesce@libero.it

**BED & BREAKFAST****CASA DEL SALE**

Duino - Devin, 74
Tel. +39 348 3437048

VILLA MIRA

Duino - Devin, 61/b
Tel. +39 334 9009289
duinosunshine@gmail.com
www.duinosunshine.com

B&B PORTO DEL BIVIO

Duino - Devin, 75/V
Tel. +39 040 208300
Tel. +39 339 2864170
federica@portodelbivio.it
federica.marcheschic65@gmail.com
www.portodelbivio.it

PANE E TULIPANI

Duino - Devin, 75/Z
Tel. +39 329 7213197
pantulipani@gmail.com
www.pantulipani.wordpress.com

DUINO STELLA MARIS

Duino - Devin, 78/D
Tel. +39 331 3672951
Tel. +39 347 2311979
info@duinostellamaris.it
www.duinostellamaris.it

STRUPETOU

Malchina - Mavhinje, 16
Tel. +39 040 2907126
Tel. +39 347 7950723
info@strupetou.it
www.strupetou.it

CASA 900

Sistiana - Sesljan, 20
Tel. +39 340 6127800
lutman500@gmail.com

SOLEMARE

Sistiana - Sesljan, 230/B
Tel. +39 040 2907298
Tel. +39 339 3259225
gabriellasil@alice.it

LE FALESIE

Sistiana - Sesljan, 29/A
Tel. +39 380 7023047
bb@lefalesie.it
www.lefalesie.it

BONAVIA

Sistiana - Sesljan, 59/i3
Tel. +39 338 8436342
bonaviabnb@gmail.com
www.bonaviabnb.it

VILLA CAMILLA

Sistiana - Sesljan, 119
Tel. +39 340 9755498
emmasofia2203@gmail.com

FLO'

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje, 37
Tel. +39 340 1035514
info@bb-flo.it
https://elisazancola.wixsite.com/bb-flo

 **CASE E APPARTAMENTI
PER VACANZE****ALLA CANTINA**

Aurisina - Nabrežina, 130
Tel. +39 347 5710149
giuliotanze@hotmail.com

ELFA

Duino - Devin, 4/I
Tel.: +39 329 9371238

MAMI

Duino - Devin 72/Z2
Tel. +39 329 3215588

VILLA DARIA

Duino - Devin, 66/b
Tel.: +39 334 9009289
duinosunshine@gmail.com
www.duinosunshine.com

RESIDENCE VILLA SUSY

Duino - Devin, 25/D
Tel. +39 349 3538572
villasusy@hotmail.it
www.residencevillasusy.it

CASA MARGOT

Duino - Devin, 26
Tel. +39 320 4854593
casamargotduino@gmail.com

**VILLA DUINO TRIESTE
RECEPTION**

Duino - Devin, 67
Tel. +39 040 9828099
info@triesterereception.it
www.triesterereception.it

BEACHFRONT VILLA

Duino - Devin
Tel. +39 335 1804858
raffaella.girola@gmail.com
AFFITTI MENSILI

RESIDENCE GRUDEN

Prepetto - Praprot, 14
Tel. +39 040 200151
info@myresidence.it
www.myresidence.it

RESIDENCE RUJE

Preotto - Prapot, 31
Tel. +39 334 1702979

GINESTRA MARE 7

Strada Provinciale -
Pokrajinska cesta 14,
Costiera - Obalna cesta 153/S
Tel. +39 040 9828099
info@triestereception.it
www.triestereception.it

FIORENZA

Sistiana - Sesljan 10/M
Tel. +39 347 9249778
fiorenza.abeatici@libero.it

NOTTI DI STELLE

Sistiana - Sesljan, 60
Tel. +39 347 0336195
info@nottidistelle.com
www.nottidistelle.com

PORTOPICCOLO - APARTAMENTS

Portopiccolo Sistiana - Sesljan
Tel. +39 040 9974444
reservations@falisiareSORT.com
www.portopicolosistiana.it/case-vacanze

AVOLARE PORTOPICCOLO

Sistiana - Sesljan 231
Tel. +39 366 8784156
avolare.it@gmail.com
www.avolare.it

LEPA VIDA

Sistiana - Sesljan, 11/b11
Tel. +39 349 7138147
leghissagiulia@gmail.com

RESIDENCE OLIVETO MARE CARSO

Sistiana - Sesljan, 26/C1
Tel. +39 328 6483572
Tel. +39 333 8334826
residenceolivetomarecarso@gmail.com

MARZI SANTINA

Sistiana - Sesljan, 26/c
Tel. +39 333 8334826
mariomartini26c@gmail.com

CASA VACANZE SAN MAURO

Sistiana - Sesljan, 122
Tel. +39 040 299486
Tel. +39 348 7056088
ristorantesanmauro@yahoo.it

EUROPA BEACH HOUSE

Le Ginestre
Sistiana - Sesljan, 153/L
Tel. +39 349 6612649
robysidence@gmail.com

LE QUERCE

Visogliano - Vižovlje 14/H
Tel.: +39 333 4605574

MATIJEVI

Visogliano 11/D e 11/E -
Vižovlje 11/D in 11/E
Tel. +39 339 7966394
matijevi.info@gmail.com
https://matijevi.wixsite.com/homepage

AFFITTACAMERE

STAZIONE 8

Aurisina stazione -
Nabrežina Postaja, 8
Tel. +39 339 2074456
info@stazione8.com
www.stazione8.com

Ristorante AL CAVALLUCCIO

Duino - Devin, 61/D
Tel. +39 040 208133
www.ristorantealcavalluccio.it

VILLA RILKE

Duino - Devin, 75/E
Tel. +39 347 0197928
info@villarilke.it
www.villarilke.it

IL VELIERO

Duino - Devin, 50
Tel. +39 349 0095369
info@ilveliero.org
www.ilveliero.org

VILLA BORGO DUINO

Duino - Devin, 75/Z1
Tel. +39 040 208872
Tel. +39 345 8562602
info@villaborgoduino.it
www.villaborgoduino.it

CASA LENKA

Malchina - Mavhinje, 37
Tel. +39 040 299 525
Tel.: +39 380 789 3557
casalenkats@gmail.com
www.casalenka.com

GRUDEN

San Pelagio - Šempolaj, 49
Tel. +39 040 200151
info@myresidence.it
www.myresidence.it

CAMPEGGI

CAMPEGGIO AGRITURISTICO CARSO

Aurisina Cave -
Nabrežina Kamnolomi, 55
Tel. +39 040 200459
Tel. +39 339 5472401
info.campingcarso@gmail.com
www.campingcarso.com

CAMPING VILLAGE MARE PINETA

Sistiana - Sesljan, 60/D
Tel. +39 040 299264
info@marepineta.com
www.marepineta.com

SPIAGGE

Porticciolo di Duino

Duino Devin 61/C

Castelreggio

Spiaggia libera,
accessibile a disabili
Sistiana Mare - Sesljanski zaliv

Parco Caravella

Spiaggia accessibile a disabili
Sistiana Mare - Sesljanski zaliv

Costa dei Barbari

Spiaggia naturalista
tra Sistiana Mare
e Marina di Aurisina

Canovella de'Zoppoli

Spiaggia libera
Marina di Aurisina
Nabrežinski breg

STABILIMENTI BALNEARI

DAMA BIANCA**

Duino - Devin, 61/C
Tel. +39 040 208137
info@alladamabianca.com
www.alladamabianca.com

CASTELREGGIO

Sistiana Mare - Sesljanski zaliv
Tel. +39 331 6091189
castelreggio@ppst.it

LE GINESTRE***

Marina di Aurisina -
Nabrežinski breg
Tel. +39 040 200364 -
www.ginestre.ts.it

PORTOPICCOLO BEACH CLUB

Portopiccolo Sistiana-Sesljan
Tel. +39 040 9977776
beachclub@ppst.it
www.portopicolosistiana.it

PARCO CARAVELLA

Sistiana Mare - Sesljanski zaliv
Tel. +39 348 0982593
www.baiadisistiana.com
spiagge@baiadisistiana.com

ASSOCIAZIONI NAUTICHE

CIRCOLO VELICO DUINO

Duino - Devin, 62
Tel. +39 333 2477724
cvduino@gmail.com
www.circolovelicoDUINO.it

DUINO 45° NORD

Duino - Devin 4/G
Tel. +39 351 5905915
info@duino45nord.com
www.duino45nord.com

ASD DIPORTO NAUTICO SISTIANA

Sistiana - Sesljan, 50/a
Tel. +39 040 291207
info@dnsistiana.it
www.dnsistiana.it

ASD SISTIANA89

Sistiana - Sesljan, 54/F
Tel. +39 338 8515177
sistiana89@hotmail.com
www.sistiana89.it

YACHT CLUB-JADRALNI KLUB ČUPA

Sistiana Mare - Sesljanski zaliv
Tel. +39 040 299858
info@yccupa.org - www.yccupa.org

SOCIETA' NAUTICA PIETAS JULIA

Sistiana Mare - Sesljanski zaliv
66/A
Tel. +39 040 291213
segreteria@pietasjulia.it
www.pietasjulia.it

MARINA & YACHT CLUB PORTOPICCOLO

Sistiana - Sesljan 231/C
Tel. +39 040 997771
ycportopiccocolo@ppst.it
marina@ppst.it
www.ycopp.it

SOCIETA' NAUTICA LAGUNA

Villaggio del Pescatore
Ribiško naselje, 72
Tel. +39 040 208020
info@nauticalaguna.it
www.nauticalaguna.it

ASD POLISPORTIVA SAN MARCO

Villaggio del pescatore -
Ribiško naselje, 33/A
Tel. +39 040 208432
info@polisportivasanmarco.it
www.polisportivasanmarco.it

ASD GRUPPO DIPIORTISTICO RISORGIVE DEL TIMAVO

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje
gruppodiportisticorisorgivedeltimavo@gmail.com

**CARSOKRAS**

Noleggio bici
ed escursioni in barca
Duino - Devin, 50
Tel. +39 347 4400895
Tel. +39 349 0095369
info@carsokras.com
www.carsokras.com

BOWLING e SALA GIOCHI DUINO

Piscine, bowling e sala giochi
Duino - Devin, 5/D
Tel. +39 040 208238
Tel. +39 040 208362
info@bowlingduino.it
www.bowlingduino.it

GOLA OGRADA RANCH

Attività ed escursioni a cavallo
Medeazza - Medjevas 5
Tel. +39 392 8797258
leghi14@yahoo.it

ASDE MEZZALUNA

Attività ed escursioni a cavallo
Malchina - Mavhinje, 54/A
Tel. +39 347 2232642

PORTOPICCOLO SISTIANA-SESLJAN MARINA E YACHT CLUB

Portopiccocolo Sistiana - Sesljan
Tel. +39 040 9977711
marina@ppst.it
ycportopiccocolo@ppst.it
www.portopiccocolosistiana.it

SPA & BEACH CLUB PORTOPICCOLO SISTIANA-SESLJAN

Piscina
Portopiccocolo Sistiana - Sesljan
Tel. +39 040 9975900
portopiccocolospa@ppst.it

ALTERNATIVA SPORT

Noleggio sci
Sistiana - Sesljan, 41/D
Tel. +39 040 2916120
sport@alternativasport.it
www.alternativasport.com

MARINA TIMAVO

Noleggio imbarcazioni
ed escursioni in barca
Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje 29/A
Tel. +39 040 209868
Tel. +39 340 7628893
info@marinatimavo.com
www.marinatimavo.com

ASD SHERBA

Attività ed escursioni a cavallo
Visogliano - Vižovlje, 1/C
Tel. +39 346 9493293
asdsherba@gmail.com
www.sherba.org

**ALIMENTARI ELISABETTA**

Aurisina Stazione -
Nabrežina Postaja, 18

DESPAR KUKANJA

Aurisina - Nabrežina, 106/B
Tel. +39 040 200172

PANIFICIO - PEKARNA GRILANC

Aurisina - Nabrežina, 109
Tel. +39 040 200231

PANIFICIO - PEKARNA JAZBEC

Aurisina - Nabrežina, 98
Tel. +39 040 200174

IL PASTIFICIO

Aurisina Cave
Nabrežina Kamnolomi, 55
Tel. +39 335 7704032

MATAVILZ

Sistiana - Sesljan 45/F

SIRIA FRUIT

Sistiana - Sesljan 123/c

CONAD

Sistiana - Sesljan, 24/h
Tel. +39 040 291496

PANETERIA - PASTICCERIA LEGHISSA

Sistiana - Sesljan, 41
Tel. +39 040 299147

CONAD SUPERSTORE

Duino - Devin, 5/f
Tel. +39 040 208357

TUTTIDI MARKET

Duino - Devin, 50

PESCHERIA BIG FISH

Sistiana - Sesljan, 44

PESCHERIA DESTA

Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje 47
Tel. 040 208809

ABBIGLIAMENTO

ALTERNATIVA SPORT

Articoli sportivi
Sistiana - Sesljan, 41/d
Tel. +39 040 2916120

MERCERIA KATJA

Sistiana - Sesljan, 45/d

SAIL SISTIANA

Abbigliamento sportivo
Sistiana - Sesljan, 59
Tel. +39 040 291074

GIO PIÙ

Portopiccolo
Sistiana - Sesljan, 231
Tel. +39 040 997 7730

MINI ME BIMBI

Portopiccolo
Sistiana - Sesljan, 231
Tel. +39 040 9820419
minimeportopiccolo@gmail.com

SAIL STORE

Portopiccolo
Sistiana - Sesljan 231
Tel. +39 040 9976621
sailstore.portopiccolo@gmail.com

AL DUCA D'AOSTA

Boutique
Portopiccolo
Sistiana - Sesljan, 231
Tel. +39 040 9976622
portopiccolo@alducadaosta.com

ORIANI

Abbigliamento uomo
Portopiccolo
Sistiana - Sesljan, 231
Tel. +39 040 9976634

AUTORIPARAZIONI

AUTOFFICINA CARROZZERIA FRATELLI BRAIDA

Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnolomi, 63/a
Tel. +39 040 201168

ELETTRAUTO MIDENA E PIRAN

Sistiana - Sesljan, 226/a
Tel. +39 040 291056

AUTOFFICINA MASTEN E SANTINI

Sistiana - Sesljan, 24/H
Tel. +39 040 299178

BANCHE

ZKB

Aurisina - Nabrežina, 106
Tel. +39 040 2149409
fil.aurisina@zkb.it
www.zkb.it

BCC STARANZANO E VILLESSE

Duino - Devin, 25/D
Tel. +39 040 2070141
www.bancastaranzano.it

ZKB

Sistiana - Sesljan, 50/c
Tel. +39 040 2149524
fil.sistiana@zkb.it
www.zkb.it

CASSA RURALE DEL FVG

Sistiana - Sesljan, 54/d
Tel. +39 040 2907262
filialesistiana@cassaruralefvg.it

UNICREDIT

Sistiana - Sesljan, 43/b
Tel. +39 040 9740106
ag07007-italia@unicredit.eu

FIORI

FIORI KRISTINA

Aurisina - Nabrežina, 142

AGRARIA STANISSA

Aurisina - Nabrežina, 160
Tel. +39 040 200171

FIORI DALIA

B.go San Mauro -
Naselje Sv. Mavra 126
Tel. +39 040 299022

FIORI LIDIA

Duino - Devin, 28/a
Tel. +39 040 208918

NEGOZI VARI

CASALINGHI GOLEMAC

Aurisina - Nabrežina, 99

DROGHERIA PIERI

Aurisina - Nabrežina, 100
Tel. +39 040 200396

EMPORIO ELETTRODOMESTICI KOSMINA

Aurisina - Nabrežina, 156
Tel. +39 040 200123

FERRAMENTA TERČON

Aurisina - Nabrežina, 124
Tel. +39 040 200122

ROLICH

Ceramiche e arredo bagno
Aurisina - Nabrežina, 35/c
Tel. +39 040 200371

CLISS ALL FOR HOME

Ceramiche e arredo bagno
Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnolomi, 63
Tel. +39 040 201216

TRILOBITE DESIGN ITALIA

Vendita fossili
e attrezzature per restauro
Aurisina Stazione -
Nabrežina Postaja, 20
www.trilobiti.com

ZAMPAUTO GP MOTORS

Vendita e noleggio auto
Duino - Devin, 5/e
Tel. +39 040 208181

OPTIMAX

Ottico
Portopiccolo
Sistiana - Sesljan

BAUBAU MICIO MICIO

Negozi per animali
Sistiana - Sesljan, 41/D
Tel. +39 040 0645717

CARTOLIBRERIA SISTIANA

Sistiana - Sesljan, 46
Tel. +39 040 291422

SPACCIO OCCHIALI VISION

Ottico
Sistiana - Sesljan, 27/I
Tel. +39 040 299516

PUPIS

Negozi di mobili
Sistiana - Sesljan, 59/b
Tel. +39 040 299269

RICEVITORIA/ TABACCHI

Sistiana - Sesljan, 47
Tel. +39 040 291541

ALTERNATIVA MOTO

Ricambi per motociclette
Sistiana - Sesljan, 55/e
Tel. +39 040 299633

MOTOR BIKE

Vendita e riparazione biciclette
Sistiana - Sesljan, 54/d
Tel. +39 040 291233

STURLI ALADINO

Articoli per la nautica
Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje 29
Tel. +39 040 208663

NAUTISERVICE 360

Vendita, noleggio
e riparazione barche
Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje 70
Tel. +39 392 2007756

MARINA TIMAVO

Cantiere nautico
Forniture nautiche
Villaggio del Pescatore -
Ribiško naselje 29/a
Tel. +39 040 209868

GIOIELLI E ORO

DOBNER

Portopiccolo
Sistiana - Sesljan, 231/m
Tel. +39 040 9976632

BELLEZZA

SALONE PATRIZIA

Parrucchiere
Aurisina - Nabrežina, 142
Tel. +39 040 200203

BLUE

Parrucchiere
Aurisina Cave -
Nabrežina Kamnolomi, 78/d
Tel. +39 040 200295

CENTRO DI BELLEZZA MADAME JOLIE

Parrucchiere - estetista
Duino - Devin, 5/f
Tel. +39 333 6755501

NC Hair Studio

Parrucchiere
Sistiana - Sesljan, 54/D
Tel. +39 040 299637

SALONE CLARA

Parrucchiere
Sistiana - Sesljan, 52
Tel. +39 040 299021

PARRUCCHIERI STILELIBERO

Parrucchiere
Sistiana - Sesljan, 41/D
Tel. +39 351 6656150

SPA BY BAKEL

Portopiccolo Sistiana - Sesljan, 231
Tel. +39 040 9975900

MARMI E PIETRA

CAVA ROMANA

Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnolomi, 29
Tel. +39 040 200101

MARMI CAHARIJA

Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnolomi, 35/C
Tel. +39 040 201255

MARMI CORTESE & FIGLI

Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnolomi, 35/b
Tel. +39 040 200886

MARMI GRAMAR

Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnolomi, 35/F
Tel. +39 040 201171

ZENITH

Aurisina Cave - Nabrežina
Kamnolomi, 74
Tel. +39 040 200102
info@zenithc.com

MARMI ZIDARIČ

S. Pelagio - Šempolaj 4B
Tel. +39 040 3406905

SALUTE

FARMACIA SAN ROCCO

Aurisina - Nabrežina, 106/f
Tel. +39 040 200121

STUDIO ODONTOIATRICO ASSOCIATO ROSSI E FERLAN

Aurisina - Nabrežina, 96
Tel. +39 040 201181

STUDIO DENTISTICO DR. VASJA JARC

Aurisina - Nabrežina, 142
Tel. +39 040 200298

PINETA DEL CARSO

Casa di cura
Aurisina Stazione -
Nabrežina postaja, 26
Tel. +39 040 3784111

PARAFARMACIA GRANDUINO

Duino - Devin, 5/f
Tel. +39 040 2070174

PARAFARMACIA DOTT. BEARZOT

Duino - Devin, 10/c
Tel. +39 040 208185

FARMACIA FURIGO DR.A. FRANCESCA

Sistiana - Sesljan, 45
Tel. +39 040 299197

STUDIO DENTISTICO DR. UMARI PAOLO

Sistiana - Sesljan, 57/l
Tel. +39 040 291023

CARBURANTI

IL ITALIA

Aurisina - Nabrežina, 129
Tel. +39 366 1593531

KEROTRIS

Duino Sud - A4 km 123.000
Tel. +39 040 208453

KEROTRIS

Duino Nord - A4 km 3.000
Tel. +39 040 208454

ESSO

Sistiana - Sesljan, SS14
Tel. +39 040 299252

VEGA

Raccordo autostradale A4
Sistiana - Sesljan
Tel. +39 040 9778190

UFFICI POSTALI

Aurisina - Nabrežina, 140/b
Tel. +39 040 201305

Duino - Devin, 25/a
Tel. +39 040 208797

Sistiana - Sesljan, 43/c
Tel. +39 040 291375

SENTIERO TEMPO DESCRIZIONE PERCORSO

GE 	2 h 30	GEMINA: Malchina/Mavhinje - S. Pelagio/Šempolaj - Prepotto/Praprot - G. Azzurra/Pečina na leskovcu SP 6 per ex valico di S. Pelagio/ Gorjansko - Ternova Piccola/Trnovca - Samatorza/Samatorca - Sgonico/Zgonik
		VERTIKALA SPDT Medeazza/Medjevas - Bivio sent. 3 - Ceroglie/Cerovlje - Malchina/Mavhinje - Bivio sent. 31 - Slivia/Slivno - Bivio sent. 32 Ternova/Trnovca - continua in direzione Repen
SR	1 h	SENTIERO RILKE
SP	0 h 45	SENTIERO DEI PESCATORI
ST	1 h 30	SENTIERO TRINCEE M. ERMADA
SM	0 h 15	SENTIERO SISTIANA - MARE
SA	0 h 30	SENTIERO DELLA SALVIA
SL	3 h	SENTIERO SLIVIA
SB	1 h 30	SENTIERO BRATINA
PD	1 h 30	PERCORSO DIDATTICO AURISINA
GM	1 h 30	SENTIERO GROTTA MITREO
MR	1 h 30	SENTIERO MIRKO ŠKABAR
PS	1 h	PARCO ŠKALJUNK
1 	6 h	Fonti del Timavo/izvir Timave - Villaggio del Pescatore/Ribiško naselje - Duino/Devin - Sistiana/Sesljan - S. Croce/Križ
1a 	1 h	S. Giovanni di Duino/Štivan - Mitreo/Mitrej - Duino/Devin
3 	15 h	Iamiano/Jamlje - Medeazza/Medjevas - Monte Ermada/Grmada - Dorsale Carsica/Kraški rob - Pese/Pesek
3a 	1 h 45	Medeazza/Medjevas - Monte Cocco/Nad Kokem - Bivio sent. 3
8 	2 h	Duino/Devin - Ceroglie/Cerovlje - Monte Ermada/Grmada
10 	3 h 30	S. Pelagio/Šempolaj - Prepotto/Praprot - Ternova Piccola/Trnovca - Monte S. Leonardo/Sv. Lenart - Samatorza/Samatorca - S. Croce/Križ
16 	0 h 25	Bivio sent. 3 - SR 55/Deželna cesta 55 - S. Giovanni di Duino/Štivan (Bivio sent. 1 e 1a)
19 	2 h 45	Aurisina/Nabrežina - Aurisina Stazione/Nabrežina Postaja Bristie/Brišče - Gabrovizza/Gabrovec
23 	1 h 20	Borgo S. Mauro/Naselje sv. Mavra - Torre piezometrica Vedetta Tiziana Weiss - Aurisina/Nabrežina
31 	2 h 15	Aurisina/Nabrežina - Slivia/Slivno - Malchina/Mavhinje - Bivio sent. 3
32 	2 h	Aurisina/Nabrežina - Cimitero austro-ungarico - Grotta Pocala/Pečina pod kalom - Grotta Lindner/Lisičja luknja - S. Pelagio/Šempolaj - Precenico/Prečnik - Bivio sent. 3
33 	3 h 10	Duino/Devin - Mitreo/Mitrej (Bivio sent. 1a) - Visogliano/Vižovlje - Slivia/Slivno - Bivio sent. 32
35 	1 h 30	Aurisina/Nabrežina (Bivio sent. 32) Aurisina Stazione/Nabrežina Postaja - SP 5 - Prepotto/Praprot
47 	0 h 20	Bivio sent. 31 - Bivio sent. 32 (Grotta Pocala/Pečina pod kalom)

Informazioni utili

COMUNE DI DUINO AURISINA - OBČINA DEVIN NABREŽINA

Aurisina Cave, 25 - 34011 Duino Aurisina (TS)
tel. +39 040 2017111

Area Turismo e Cultura

Aurisina, 102 - 34011 Duino Aurisina (TS)
tel. +39 040 2017369/ 040 2017376
urp@comune.duino-aurisina.ts.it
www.comune.duino-aurisina.ts.it

 ComuneduinoAurisina

PROMOTURISMO FVG Sistiana Infopoint (da aprile a ottobre)

Sistiana, 56/B - 34011 Duino Aurisina (TS) - tel. +39 040 299166
info.sistiana@promoturismo.fvg.it - www.turismofvg.it

Come arrivare

IN AEREO

Trieste Airport Friuli Venezia Giulia
www.triestearport.it

IN TRENO

Linee Venezia-Trieste e Udine-Trieste
Stazioni di Trieste, Monfalcone, Sistiana - Visogliano e Bivio di Aurisina
www.trenitalia.com

AUTOSTRADA

A4 Trieste-Venezia, casello di Monfalcone Lisert, uscite di Duino e Sistiana

AUTOLINEE

TPL FVG
Tel. +39 040 9712343 (da rete mobile) -
Tel. +39 800 052040 (da rete fissa)
www.tplfvg.it
Linea N.44 (Trieste - San Giovanni al Timavo)
Linea N.43 (Ceroglie - Aurisina)

Linea G51 (Trieste - Monfalcone - Aeroporto - Udine)
Linea G21 (Trieste - Monfalcone - Grado)

VIA MARE

TPL FVG
Tel. +39 040 9712343 (da rete mobile) -
Tel. +39 800 052040 (da rete fissa)
www.tplfvg.it
Linea marittima Trieste - Sistiana
Servizio stagionale da giugno a settembre

TAXI

Tel. +39 392 3939955

Numeri utili

Numero Unico Emergenze Tel. **112**
Emergenza in mare Tel. **1530**



Comune di Duino Aurisina
Občina Devin Nabrežina



io sono
FRIULI VENEZIA GIULIA
www.turismo.fvg.it

DUINO AURISINA

CITTÀ ITALIANA DEL VINO 2022

DEVIN NABREŽINA

ITALIJANSKO MESTO VINA 2022



www.cittadelvinofvg.it

Comune di Duino Aurisina
Občina Devin Nabrežina
Aurisina Cave 25 - 34011 Duino Aurisina
Tel. +39 040 2017369 - 376
urp@comune.duino-aurisina.ts.it
www.comune.duino-aurisina.ts.it

Info Point Sistiana
Sistiana 56/B - 34011 Duino Aurisina
Tel. +39 040299166
info.sistiana@promoturismo.fvg.it

